

GRAND-DUCHÉ de LUXEMBOURG

ADMINISTRATION COMMUNALE DE KAYL



BUDGET 2017

REMARQUES

- L'autorité communale ne pourra se prévaloir de l'admission d'un poste au budget, soit pour prétendre à une recette, soit pour se dispenser d'accomplir les autres formalités préalables à une dépense.
- Les crédits marqués par un astérisque sont non-limitatifs.

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
0	036	Codes Techniques Reprises pour recettes non rentrées
1		Services généraux des administrations publiques
	111	Organes politiques
	112	Organisation des élections et référendums
	113	Commissions consultatives
	120	Coordination administrative
	130	Coordination technique
	140	Coordination des relations publiques
	170	Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)
	180	Opérations concernant des flux financiers
	191	Coopération au développement et aide humanitaire internationale
	192	Aide humanitaire nationale
2		Protection sociale
	221	Club Seniors
	224	Téléassistance
	229	Autre Troisième âge
	242	Maisons-relais / Foyers scolaires
	250	Jeunesse
	263	Aides aux nécessiteux
	264	Aides au réemploi
3		Ordre et sécurité publics
	310	Services d'ordre
	320	Services de secours
	322	Service d'incendie et de sauvetage
4		Affaires économiques
	410	Agriculture, sylviculture, viticulture
	411	Agriculture
	412	Sylviculture
	413	Pêche et chasse
	422	Distribution de gaz naturel
	425	Production et Distribution de l'électricité
	430	Tourisme
	441	Transports routiers
	449	Autres systèmes de transport
	450	Réseaux de communication
	470	Développement économique (ZAC, ZARE,)

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
5	490	Autres branches d'activités
		Protection de l'environnement
	510	Gestion des déchets
	520	Gestion des eaux usées
	532	Mesure d'économie d'énergie
	542	Protection de la nature
	550	Gestion des eaux de surface
6	590	Autres types de protection de l'environnement
		Logements et équipements collectifs
	611	Logements au prix du marché
	621	Places publiques
	622	Circulation
	623	Parking
	624	Voirie vicinale
	625	Parcs
	626	Cimetières
	627	Ateliers
	628	Hygiène publique
	630	Alimentation en eau
	640	Eclairage public
8	650	Immeubles bâtis et non bâtis non affectés
	690	Autres logements et équipements collectifs
		Loisirs, culture et culte
	810	Loisirs
	821	Terrains de sports
	822	Halls sportifs
	831	Centres culturels et Salles de fêtes
	836	Conservatoires, cours de musique et écoles de musique
	839	Autres Services culturels
	850	Cultes
	860	Fêtes publiques
890	Autres loisirs, culture et cultes	
9		Enseignement
	910	Enseignement fondamental
	911	Education précoce
	912	Education préscolaire
	913	Enseignement primaire

NOMENCLATURE

Fonction	Sous-fonction	Libellé
	919	Autre Enseignement fondamental
	930	Services annexes à l'enseignement
	932	Transport scolaire

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Affaires économiques	4	
Agriculture		411
Agriculture, sylviculture, viticulture		410
Aide humanitaire nationale		192
Aides au réemploi		264
Aides aux nécessiteux		263
Alimentation en eau		630
Ateliers		627
Autre Enseignement fondamental		919
Autre Troisième âge		229
Autres branches d'activités		490
Autres logements et équipements collectifs		690
Autres loisirs, culture et cultes		890
Autres Services culturels		839
Autres systèmes de transport		449
Autres types de protection de l'environnement		590
Centres culturels et Salles de fêtes		831
Cimetières		626
Circulation		622
Club Seniors		221
Codes Techniques	0	
Commissions consultatives		113
Conservatoires, cours de musique et écoles de musique		836
Coopération au développement et aide humanitaire internationale		191
Coordination administrative		120
Coordination des relations publiques		140
Coordination technique		130
Cultes		850
Développement économique (ZAC, ZARE,)		470
Distribution de gaz naturel		422
Eclairage public		640
Education précoce		911

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Education préscolaire		912
Enseignement	9	
Enseignement fondamental		910
Enseignement primaire		913
Fêtes publiques		860
Gestion des déchets		510
Gestion des eaux de surface		550
Gestion des eaux usées		520
Halls sportifs		822
Hygiène publique		628
Immeubles bâtis et non bâtis non affectés		650
Jeunesse		250
Logements au prix du marché		611
Logements et équipements collectifs	6	
Loisirs		810
Loisirs, culture et culte	8	
Maisons-relais / Foyers scolaires		242
Mesure d'économie d'énergie		532
Opérations concernant des flux financiers		180
Ordre et sécurité publics	3	
Organes politiques		111
Organisation des élections et référendums		112
Parcs		625
Parking		623
Pêche et chasse		413
Places publiques		621
Production et Distribution de l'électricité		425

INDEX ALPHABETIQUE

Libellé	Fonction	Sous-fonction
Protection de la nature		542
Protection de l'environnement	5	
Protection sociale	2	
Reprises pour recettes non rentrées		036
Réseaux de communication		450
Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)		170
Service d'incendie et de sauvetage		322
Services annexes à l'enseignement		930
Services de secours		320
Services d'ordre		310
Services généraux des administrations publiques	1	
Sylviculture		412
Téléassistance		224
Terrains de sports		821
Tourisme		430
Transport scolaire		932
Transports routiers		441
Voirie vicinale		624

SITUATION DES EMPRUNTS

N E A N T

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/036/	0 Codes Techniques						
	036 Reprises pour recettes non rentrées						
791000	Recettes restant à recouvrer des exercices antérieurs	190 393,27	0,00	112 877,82	0,00		
791000/99001	Recettes ordinaires restant à recouvrer des exercices antérieurs	190 393,27	0,00	112 877,82	0,00		
	Total 036	190 393,27	0,00	112 877,82	0,00		
	Total général 0	190 393,27	0,00	112 877,82	0,00		
2/112/	1 Services généraux des administrations publiques						
	112 Organisation des élections et référendums						
748310 G	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales	11 260,04	0,00	0,00	15 000,00		
748310/99001 G	Remboursements du Fonds pour dépenses communales : Elections et Référendum	11 260,04	0,00	0,00	15 000,00		
	remboursement élections communales du 8 octobre 2016						
	Total 112	11 260,04	0,00	0,00	15 000,00		
2/120/	120 Coordination administrative						
707250	Taxes de chancellerie	51 825,00	60 000,00	55 000,00	60 000,00		
707250/99001	Taxes de chancellerie -Centre des citoyens	51 825,00	60 000,00	55 000,00	60 000,00		
744612 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique	0,00	0,00	0,00	0,00		
744612/99001 G	Participation de l'Etat dans les suppléments de traitement des fonctionnaires	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Liquidation de l'exercice 2013 et 2014						
744612/99002 G	Participation de l'Etat dans le produit du timbre de la carte d'identité	0,00	0,00	0,00	0,00		
744612/99003 G	Participation de l'Etat dans les frais de recensements	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/120/	120 Coordination administrative						
	recensement décennal en 2021						
748310 G	Remboursement par le Fonds pour Dépenses Communales	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>748310/99001 G</i>	<i>Remboursement congé syndical</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
748380	Autres remboursements	155 188,22	190 735,00	180 748,22	189 055,00		
<i>748380/99002</i>	<i>Autres remboursements - Remboursement Marco Thomé</i>	155 188,22	160 000,00	155 188,22	158 000,00		
	Remboursement du traitement de M. Marco Thomé - détaché comme secrétaire général à la FGFC						
<i>748380/99003</i>	<i>Remboursement salaire conseiller écologique</i>	0,00	30 735,00	25 560,00	31 055,00		
748391 G	TVA remboursée par l'administration de l'Enregistrement et des Domaines	0,00	23 000,00	0,00	25 000,00		
<i>748391/99001 G</i>	<i>TVA remboursée par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines</i>	0,00	23 000,00	0,00	25 000,00		
748392	Remboursements mutualité et Caisse de Sécurité Sociale	166 234,30	195 000,00	170 000,00	170 000,00		
<i>748392/99001</i>	<i>Remboursement des indemnités pécuniaires de maladie par la mutualité des employeurs</i>	166 234,30	195 000,00	170 000,00	170 000,00		
748393 G	Remboursements pour congé politique, sportif, culturel, éducatif et mandats sociaux	7 524,30	7 500,00	7 700,00	7 500,00		
<i>748393/99001 G</i>	<i>Remboursement congé sportif, culturel, jeunesse, éducatif et mandats sociaux</i>	7 524,30	7 500,00	7 700,00	7 500,00		
	Total 120	380 771,82	476 235,00	413 448,22	451 555,00		
2/130/	130 Coordination technique						
707250	Taxes de chancellerie	3 836,90	4 000,00	4 000,00	4 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/130/	130 Coordination technique						
707250/99001	Taxe de chancellerie : frais d'étude et de publication (commodo / incommodo)	3 836,90	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
748380 G	Autres remboursements	240 996,58	200 000,00	200 000,00	222 000,00		
748380/99001 G	Remboursement de traitements par l'Administration de l'Emploi	240 996,58	200 000,00	200 000,00	222 000,00		
	remboursement 4 CAE et travailleurs handicapés et 2 apprentissage adulte						
	Total 130	244 833,48	204 000,00	204 000,00	226 000,00		
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
707110	Impôt foncier	161 946,45	163 000,00	164 434,20	165 000,00		
707110/99001	Impôt foncier	161 946,45	163 000,00	164 434,20	165 000,00		
707120 G	Impôt commercial	6 673 340,81	6 502 573,09	7 767 768,70	488 544,98		
707120/99001 G	Impôt commercial	6 673 340,81	6 502 573,09	7 767 768,70	488 544,98		
	rectifié 2016:Suivant circulaire budgétaire rectifiée, +16,4% par rapport au compte 2015; 2017: nouvelle répartition -> ICC généré sur le territoire de la Commune						
707140	Taxe sur les chiens	27 000,00	30 000,00	28 000,00	28 000,00		
707140/99001	Taxes sur les chiens	27 000,00	30 000,00	28 000,00	28 000,00		
744510 G	Fonds Communal de Dotation Financière	12 046 768,62	12 909 171,09	12 552 732,90	0,00		
744510/99001 G	Dotation de l'Etat	12 046 768,62	12 909 171,09	12 552 732,90	0,00		
	Budget rectifié 2016: +4,2% du compte 2015 Budget 2017: Création du Fonds de dotation globale des communes (FDG) article 2/170/744560/99001						
744560 G	Fonds de dotation globale des communes	0,00	0,00	0,00	19 739 485,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
744560/99001 G	Fonds de dotation globale des communes (FDG)	0,00	0,00	0,00	19 739 485,00		
	Total 170	18 909 055,88	19 604 744,18	20 512 935,80	20 421 029,98		
2/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
748380	Autres remboursements	113 594,58	25 000,00	91 000,00	25 000,00		
748380/99001	Remboursement divers	113 594,58	25 000,00	91 000,00	25 000,00		
	Rectifié: remboursement SICOSPORT: 65.846,80						
755210	Intérêts sur comptes courants	1 460,07	500,00	100,00	100,00		
755210/99001	Intérêts sur compte courant	1 460,07	500,00	100,00	100,00		
	Total 180	115 054,65	25 500,00	91 100,00	25 100,00		
	Total général 1	19 660 975,87	20 310 479,18	21 221 484,02	21 138 684,98		
2/242/	2 Protection sociale						
242 Maisons-relais / Foyers scolaires							
706170	Services d'encadrement	177 156,84	170 000,00	196 000,00	200 000,00		
706170/99001	Service d'Accueil de la MRE facturé aux parents d'enfants scolarisés	177 156,84	170 000,00	196 000,00	200 000,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	1 769 529,49	1 845 963,00	1 845 963,00	2 082 517,00		
744611/99001 G	Participation de l'Etat aux frais de la MRE	1 769 529,49	1 845 963,00	1 845 963,00	2 082 517,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
744612 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00		
744612/99001 G	Participation de l'Etat dans les frais d'equipement de la maison relais	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00		
	Total 242	1 946 686,33	2 020 963,00	2 041 963,00	2 287 517,00		
2/263/	263 Aides aux nécessiteux						
744611 O	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	148 431,78	154 000,00	153 000,00	155 000,00		
744611/99001 O	Remboursement Traitement Angela Schmit	148 431,78	154 000,00	153 000,00	155 000,00		
	Remboursement Traitement Angela Schmit - secrétaire de l'office social						
	Total 263	148 431,78	154 000,00	153 000,00	155 000,00		
	Total général 2	2 095 118,11	2 174 963,00	2 194 963,00	2 442 517,00		
2/320/	3 Ordre et sécurité publics						
	320 Services de secours						
706040	Services de transport	72 574,56	80 000,00	78 000,00	79 000,00		
706040/99001	Services d'ambulance facturés aux bénéficiaires	72 574,56	80 000,00	78 000,00	79 000,00		
	tarifs des transports en ambulance par délibération du conseil communal en date du 12.09.2013						
	Total 320	72 574,56	80 000,00	78 000,00	79 000,00		
	Total général 3	72 574,56	80 000,00	78 000,00	79 000,00		
	4 Affaires économiques						
2/411/	411 Agriculture						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/411/	411 Agriculture						
708211	Loyers et charges de terrains	37 067,98	40 000,00	40 000,00	43 500,00		
708211/99001	Loyers et charges de terrains	37 067,98	40 000,00	40 000,00	43 500,00		
	Total 411	37 067,98	40 000,00	40 000,00	43 500,00		
2/412/	412 Sylviculture						
702200	Matières brutes non comestibles (hors carburant)	35 020,57	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
702200/99001	Vente de bois	35 020,57	35 000,00	35 000,00	35 000,00		
706040 P	Services de transport	1 340,00	3 000,00	1 500,00	1 500,00		
706040/99001 P	transport de bois	1 340,00	3 000,00	1 500,00	1 500,00		
	Total 412	36 360,57	38 000,00	36 500,00	36 500,00		
2/413/	413 Pêche et chasse						
708211	Loyers et charges de terrains	2 514,36	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
708211/99001	Location de chasse	2 514,36	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
	Total 413	2 514,36	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
2/422/	422 Distribution de gaz naturel						
748380	Autres remboursements	0,00	0,00	0,00	15 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/422/	422 Distribution de gaz naturel						
748380/99001	Recettes Sudgaz	0,00	0,00	0,00	15 000,00		
	Biogaz						
752000	Revenus des immobilisations financières	53 840,00	54 000,00	53 840,00	0,00		
752000/99001	Dividendes Sudgaz	53 840,00	54 000,00	53 840,00	0,00		
	Total 422	53 840,00	54 000,00	53 840,00	15 000,00		
2/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
748380	Autres remboursements	0,00	3 000,00	3 098,68	4 800,00		
748380/99001	Recettes électricité des panneaux solaires	0,00	3 000,00	3 098,68	4 800,00		
	Total 425	0,00	3 000,00	3 098,68	4 800,00		
2/441/	441 Transports routiers						
706040	Services de transport	480,00	800,00	640,00	800,00		
706040/99001	Night Rider - vente de titres de transport	480,00	800,00	640,00	800,00		
	Total 441	480,00	800,00	640,00	800,00		
2/490/	490 Autres branches d'activités						
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	1 218,95	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
741000/99001	concession PUBLI-LUX	1 218,95	1 500,00	1 500,00	1 500,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/490/	490 Autres branches d'activités						
	Total 490	1 218,95	1 500,00	1 500,00	1 500,00		
	Total général 4	131 481,86	139 800,00	138 078,68	104 600,00		
2/510/	5 Protection de l'environnement						
	510 Gestion des déchets						
704000	Ventes de produits résiduels	3 139,50	8 500,00	0,00	0,00		
<i>704000/99001</i>	<i>Vente de matériaux recyclables à Valorlux ASBL</i>	3 139,50	8 500,00	0,00	0,00		
705100	Ventes de marchandises	6 951,50	4 500,00	1 000,00	550,00		
<i>705100/99001</i>	<i>Vente de poubelles et sacs</i>	6 951,50	4 500,00	1 000,00	550,00		
	nouveau règlement des déchets à partir du 1.7.2016						
706022	Enlèvement, destruction et recyclage des ordures	1 033 931,60	1 135 000,00	1 135 000,00	1 250 000,00		
<i>706022/99001</i>	<i>Enlèvement, destruction et recyclage des ordures</i>	1 033 931,60	1 135 000,00	1 135 000,00	1 250 000,00		
	Nouveau règlement des déchets à partir du 1.7.2016						
	Total 510	1 044 022,60	1 148 000,00	1 136 000,00	1 250 550,00		
2/520/	520 Gestion des eaux usées						
706023	Canalisation, épuration des eaux usées	846 154,76	900 000,00	870 000,00	900 000,00		
<i>706023/99001</i>	<i>Utilisation de la canalisation et épuration des eaux usées</i>	846 154,76	900 000,00	870 000,00	900 000,00		
707250	Taxes de chancellerie	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>707250/99001</i>	<i>Autorisation de raccordement à la canalisation</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/520/	520 Gestion des eaux usées						
	Total 520	846 154,76	900 000,00	870 000,00	900 000,00		
2/550/	550 Gestion des eaux de surface						
744612 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique	0,00	4 650,00	4 650,00	5 100,00		
<i>744612/99001 G</i>	<i>Subvention contrat de rivière de l'Alzette</i>	0,00	4 650,00	4 650,00	5 100,00		
	Total 550	0,00	4 650,00	4 650,00	5 100,00		
2/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
744710 G	Subventions d'exploitation	18 240,75	131 000,00	213 025,00	216 175,00		
<i>744710/99001 G</i>	<i>Pacte climat</i>	10 000,00	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
<i>744710/99002 G</i>	<i>Subvention variable Pacte climat</i>	8 240,75	121 000,00	203 025,00	206 175,00		
	<i>Subvention MDDI Pacte climat catégorie 1 (40%)</i>						
	Total 590	18 240,75	131 000,00	213 025,00	216 175,00		
	Total général 5	1 908 418,11	2 183 650,00	2 223 675,00	2 371 825,00		
2/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
707220	Taxes liées à l'urbanisation	755 000,00	600 000,00	580 000,00	500 000,00		
<i>707220/99001</i>	<i>Taxes liées à l'urbanisation - autorisations de bâtir</i>	755 000,00	600 000,00	580 000,00	500 000,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments	40 475,35	40 000,00	40 000,00	50 401,00		
<i>708212/99001</i>	<i>Loyers et charges de bâtiments</i>	40 475,35	40 000,00	40 000,00	50 401,00		
	Total 611	795 475,35	640 000,00	620 000,00	550 401,00		
2/623/	623 Parking						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/623/	623 Parking						
707220	Taxes liées à l'urbanisation	525,00	600,00	600,00	600,00		
707220/99001	Vignettes de stationnement résidentiel	525,00	600,00	600,00	600,00		
	Total 623	525,00	600,00	600,00	600,00		
2/624/	624 Voirie vicinale						
706120	Services d'entretien, de réparation des infrastructures et des équipements	1 291,30	1 200,00	8 600,00	1 500,00		
706120/99001	Recettes diverses de travaux de génie civil	1 291,30	1 200,00	8 600,00	1 500,00		
	Total 624	1 291,30	1 200,00	8 600,00	1 500,00		
2/626/	626 Cimetières						
706200	Services funéraires	6 900,00	8 000,00	8 000,00	8 000,00		
706200/99001	Confection des fosses	6 900,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
706200/99002	Croque-morts	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
708216	Location en relation avec les services funéraires	750,00	800,00	800,00	800,00		
708216/99001	Location de morgue	550,00	500,00	500,00	500,00		
708216/99002	Location corbillard	200,00	300,00	300,00	300,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/626/	626 Cimetières						
741000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	6 975,00	7 000,00	5 500,00	5 000,00		
741000/99001	Concessions cimetières	6 975,00	7 000,00	5 500,00	5 000,00		
	Total 626	14 625,00	15 800,00	14 300,00	13 800,00		
2/630/	630 Alimentation en eau						
702300	Combustibles minéraux, lubrifiants et produits annexes	963 099,17	940 000,00	980 000,00	980 000,00		
702300/99001	vente d'eau	963 099,17	940 000,00	980 000,00	980 000,00		
744612 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère spécifique	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
744612/99001 G	remboursement des frais de reparation de la conduite d'eau	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Total 630	963 099,17	941 000,00	981 000,00	981 000,00		
2/640/	640 Eclairage public						
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	12 128,37	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
744611/99001 G	Participation par l'Etat aux frais d'éclairage sur la voirie nationale	12 128,37	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
	Total 640	12 128,37	13 000,00	13 000,00	13 000,00		
	Total général 6	1 787 144,19	1 611 600,00	1 637 500,00	1 560 301,00		
	8 Loisirs, culture et culte						

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
706080	Services culturels	2 625,00	2 000,00	2 500,00	2 500,00		
706080/99001	Recettes liées aux activités des centres culturels	2 625,00	2 000,00	2 500,00	2 500,00		
708212	Loyers et charges des bâtiments	2 434,00	2 000,00	1 500,00	1 500,00		
708212/99001	Recettes provenant de la location du centre culturel	2 434,00	2 000,00	1 500,00	1 500,00		
748110	Sponsoring	3 700,00	3 700,00	2 000,00	2 000,00		
748110/99001	Sponsoring	3 700,00	3 700,00	2 000,00	2 000,00		
	Total 831	8 759,00	7 700,00	6 000,00	6 000,00		
2/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
744710 G	Subventions d'exploitation	2 506,00	5 000,00	3 000,00	3 000,00		
744710/99001 G	Subvention de l'Etat pour l'enseignement musical	2 506,00	5 000,00	3 000,00	3 000,00		
	Total 836	2 506,00	5 000,00	3 000,00	3 000,00		
2/860/	860 Fêtes publiques						
706080	Services culturels	3 108,82	3 000,00	7 500,00	7 000,00		
706080/99001	participation aux frais des manifestations de l'asbl fête de la musique	3 108,82	3 000,00	7 500,00	7 000,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
2/860/	860 Fêtes publiques						
	Total 860	3 108,82	3 000,00	7 500,00	7 000,00		
	Total général 8	14 373,82	15 700,00	16 500,00	16 000,00		
2/910/	9 Enseignement						
	910 Enseignement fondamental						
744611 C	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	26 000,00	24 000,00	25 800,00	25 600,00		
<i>744611/99001 C</i>	<i>Participation des communes aux frais de scolarité</i>	26 000,00	24 000,00	25 800,00	25 600,00		
744611 G	Participations aux frais d'exploitation à caractère général	164 638,39	84 000,00	94 068,37	0,00		
<i>744611/99002 G</i>	<i>Participation de l'Etat - rémunérations dans le précoce</i>	164 638,39	84 000,00	94 068,37	0,00		
	Reprise par l'Etat en 2017						
748380 G	Autres remboursements	270 627,25	0,00	0,00	0,00		
<i>748380/99001 G</i>	<i>Remboursement des frais de personnel de l'enseignement fondamental</i>	270 627,25	0,00	0,00	0,00		
	Total 910	461 265,64	108 000,00	119 868,37	25 600,00		
2/930/	930 Services annexes à l'enseignement						
706160	Services éducatifs	2 300,00	3 000,00	3 210,00	9 120,00		
<i>706160/99001</i>	<i>Participations de particuliers aux frais de cours de langues</i>	2 300,00	3 000,00	3 210,00	9 120,00		
	Nouveau règlement: 60 participants à 150 euros/12 participants à 10 euros						
744710 G	Subventions d'exploitation	1 440,00	2 500,00	2 160,00	2 160,00		
<i>744710/99001 G</i>	<i>Participation de l'Etat aux frais de cours de langues</i>	1 440,00	2 500,00	2 160,00	2 160,00		
	Total 930	3 740,00	5 500,00	5 370,00	11 280,00		

Article	RECETTES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 9	465 005,64	113 500,00	125 238,37	36 880,00		
	TOTAL GENERAL	26 325 485,43	26 629 692,18	27 748 316,89	27 749 807,98		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	0 Codes Techniques						
3/036/	036 Reprises pour recettes non rentrées						
645000	Pertes sur créances irrécouvrables	90 202,91	0,00	0,00	0,00		
<i>645000/99002</i>	<i>Décharges accordées par le Conseil communal</i>	90 202,91	0,00	0,00	0,00		
691000	Recettes ordinaires restant à recouvrer à la clôture de l'exercice	112 877,82	0,00	0,00	0,00		
<i>691000/99001</i>	<i>Recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice</i>	112 877,82	0,00	0,00	0,00		
	Total 036	203 080,73	0,00	0,00	0,00		
	Total général 0	203 080,73	0,00	0,00	0,00		
	1 Services généraux des administrations publiques						
3/111/	111 Organes politiques						
615243	Menues dépenses imprévues du collège échevinal	9 406,70	15 000,00	12 000,00	15 000,00		
<i>615243/99001</i>	<i>Menues dépenses imprévues du collège des bourgmestre et échevins</i>	9 406,70	15 000,00	12 000,00	15 000,00		
642110	Indemnités au Collège des bourgmestres et échevins	39 254,76	40 700,00	38 900,00	40 700,00		
<i>642110/99001</i>	<i>*indemnités collège des bourgmestre et échevins</i>	39 254,76	40 700,00	38 900,00	40 700,00		
643110	Jetons de présence au Conseil Communal	12 557,80	14 000,00	16 600,00	17 000,00		
<i>643110/99001</i>	<i>*jetons de présence-conseil communal</i>	12 557,80	14 000,00	16 600,00	17 000,00		
	10 séances						
	Total 111	61 219,26	69 700,00	67 500,00	72 700,00		
3/112/	112 Organisation des élections et référendums						
603500	Fournitures de bureau	265,10	0,00	0,00	3 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/112/	112 Organisation des élections et référendums						
603500/99001	Fournitures bureaux de vote élections communales du 8 octobre 2017	265,10	0,00	0,00	3 000,00		
615241	Frais de réception	902,95	0,00	0,00	2 000,00		
615241/99001	Frais de réception élections communales du 8 octobre 2017	902,95	0,00	0,00	2 000,00		
642800	Autres indemnités	1 338,04	0,00	0,00	3 250,00		
642800/99001	élections - indemnités élections communales du 8 octobre 2017	1 338,04	0,00	0,00	3 250,00		
643800	Autres jetons de présence	9 922,00	0,00	0,00	13 000,00		
643800/99001	*Autres jetons de présence élections communales du 8 octobre 2017	9 922,00	0,00	0,00	13 000,00		
	Total 112	12 428,09	0,00	0,00	21 250,00		
3/113/	113 Commissions consultatives						
615242	Frais de représentation	39 915,37	47 000,00	47 000,00	47 000,00		
615242/99001	*Commissions consultatives - frais de fonctionnement et organisation de manifestations	39 915,37	47 000,00	47 000,00	47 000,00		
643400	Jetons de présence aux commissions consultatives	36 045,53	40 000,00	40 000,00	41 000,00		
643400/99001	*jetons de présence - commissions consultatives	36 045,53	40 000,00	40 000,00	41 000,00		
	Total 113	75 960,90	87 000,00	87 000,00	88 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	34 978,64	53 000,00	40 000,00	50 000,00		
603130/99001	chauffage batiments éclairage:3/120/608112/99001	34 978,64	53 000,00	40 000,00	50 000,00		
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	7 829,03	10 000,00	10 000,00	12 500,00		
603300/99001	Pneus et autres pièces de réchange supplément pneus bus scolaire	7 829,03	10 000,00	10 000,00	12 500,00		
603500	Fournitures de bureau	36 780,42	39 000,00	39 600,00	40 500,00		
603500/99001	Petit équipement de bureau reservation 4000.- pour MRE	17 242,36	18 000,00	18 000,00	20 000,00		
603500/99002	fournitures de bureau - abonnements presse Pour 2017: Ajoute des abonnements "Detail" 227euros et "Wettbewerb aktuell" 180 euros pour Mme Negri	2 281,76	2 400,00	3 000,00	3 500,00		
603500/99003	fournitures de bureau - toner et papier	17 256,30	18 600,00	18 600,00	17 000,00		
603600	Carburants	38 288,95	46 000,00	46 000,00	46 000,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules pneus:3/120/603300/99001 lubrifiant: 3/120/603700/99001	38 288,95	46 000,00	46 000,00	46 000,00		
603700	Lubrifiants	2 355,25	2 500,00	2 500,00	3 500,00		
603700/99001	Lubrifiants pour véhicules initialement dans 3/0190/6055/001	2 355,25	2 500,00	2 500,00	3 500,00		
608112	Electricité	46 600,33	63 000,00	63 000,00	64 000,00		
608112/99001	électricité - bâtiments Ajoute nouvelle maison relais	46 600,33	63 000,00	63 000,00	64 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
608121	Fournitures d'entretien	64 360,11	70 500,00	70 500,00	81 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	64 360,11	70 500,00	70 500,00	81 000,00		
608122	Petit équipement	25 888,44	95 450,00	95 450,00	231 000,00		
608122/99001	Acquisition de machines de bureau	0,00	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
608122/99002	Acquisition mobilier	16 344,61	9 700,00	9 700,00	22 000,00		
	pupitre discours "Riednerpult" / mobilier Millen/ mobiler M.Jacoby						
608122/99003	Frais en relation avec la mise en conformité de bâtiments	9 543,83	83 750,00	83 750,00	169 000,00		
	Luxcontrol contrôles périodiques, Réception atelier et Biergerzenter, Remplacement aire de jeux Hummerland						
608122/99004	Acquisition matériel audiovisuel Livestream	0,00	0,00	0,00	38 000,00		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	136 330,32	143 000,00	137 800,00	149 300,00		
611120/99001	Location et charges bâtiments	92 452,64	93 000,00	94 300,00	94 300,00		
	Augmentation loyer Gare de Kayl						
611120/99002	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	43 877,68	50 000,00	43 500,00	55 000,00		
611200	Loyers et charges mobilières	320 204,05	311 057,28	312 157,30	327 218,73		
611200/99001	Frais d'ordinateur payés au Sigi - ADM	25 674,41	29 974,10	29 974,10	31 046,87		
611200/99002	Location de logiciel auprès du Sigi	83 531,96	86 183,18	86 183,20	91 171,86		
611200/99003	Frais d'ordinateur (secteur non-public)	197 589,06	180 000,00	180 000,00	180 000,00		
	Rectifié: migration PCs dans les écoles						
611200/99004	Frais annuels Easy	8 120,31	8 900,00	10 000,00	10 000,00		
611200/99005	Frais en relation avec le matériel informatique - Logiciel	5 288,31	6 000,00	6 000,00	15 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	Garantie centrale téléphonique expire en 2017						
612200	Entretien et réparations	81 523,10	96 000,00	96 000,00	100 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	81 523,10	96 000,00	96 000,00	100 000,00		
	Mise en conformité bâtiments sur l'article 3/120/608122/99003						
613300	Services bancaires et assimilés	0,00	1 000,00	500,00	500,00		
613300/99001	Frais de comptes	0,00	1 000,00	500,00	500,00		
613410	Honoraires juridiques	10 132,35	11 000,00	10 000,00	12 000,00		
613410/99001	Honoraires juridiques	10 132,35	11 000,00	10 000,00	12 000,00		
613488	Autres honoraires divers	10 397,36	15 000,00	13 000,00	15 000,00		
613488/99001	frais d'experts et d'études	10 397,36	15 000,00	13 000,00	15 000,00		
614100	Assurances sur biens de l'actif (biens propres)	60 361,72	63 000,00	61 814,88	65 000,00		
614100/99001	Assurances - Bâtiments (incendie / vol...)	43 596,44	45 000,00	45 000,00	47 000,00		
614100/99002	Assurances diverses - véhicules	16 765,28	18 000,00	16 814,88	18 000,00		
614600	Assurance responsabilité civile	25 158,04	28 000,00	26 000,00	28 000,00		
614600/99001	Assurance responsabilité civile	25 158,04	28 000,00	26 000,00	28 000,00		
	Nouveau contrat LALUX						
614800	Autres assurances	1 064,64	1 200,00	1 100,00	1 300,00		
614800/99001	Assurance accident usagers	1 064,64	1 200,00	1 100,00	1 300,00		
	assurance accident CBE et élèves						
615100	Frais de marketing et de publicité	68 178,46	151 200,00	151 200,00	182 500,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
615100/99001	<i>bulletin communal - impression et publication</i>	19 170,83	56 000,00	56 000,00	80 000,00		
615100/99002	<i>Avis et annonces de presse</i>	9 333,90	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
	abonnements de presse:3/120/603500/99002						
615100/99003	<i>frais site internet</i>	7 920,00	33 500,00	33 500,00	32 500,00		
	dont 22.500 euros pour contrat EDUCDESIGN du service scolaire et 10.000 pour le service relations publiques						
615100/99004	<i>impression flyers, brochures et dépliants</i>	31 753,73	50 700,00	50 700,00	47 000,00		
	travail graphiste Menn Kalmus (7.000.-)						
615100/99005	<i>Frais de pilotage Livestream</i>	0,00	0,00	0,00	12 000,00		
	pour 10 séances						
615212	Voyages et déplacements - Personnel	2 015,20	1 500,00	1 500,00	2 500,00		
615212/99001	<i>Frais de route et de séjour</i>	2 015,20	1 500,00	1 500,00	2 500,00		
	réservation 600 € pour personnel MRE						
615300	Frais postaux et frais de télécommunications	124 559,55	125 000,00	138 000,00	135 000,00		
615300/99001	<i>Frais Postaux et de Telecommunications</i>	124 559,55	125 000,00	138 000,00	135 000,00		
618600	Frais de surveillance	65 430,69	68 000,00	68 583,00	19 000,00		
618600/99001	<i>Frais de surveillance (G4S)</i>	62 743,44	64 000,00	65 000,00	19 000,00		
	résiliation contrat G4S						
618600/99002	<i>Frais de surveillance prise en charge appels téléphoniques (G4S)</i>	2 687,25	4 000,00	3 583,00	0,00		
	article à supprimer en 2017. toutes les dépenses sont imputés sur l'article 3/120/618600/99001						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	8 350,00	8 400,00	8 400,00	8 800,00		
618700/99001	<i>Cotisations diverses</i>	8 350,00	8 400,00	8 400,00	8 800,00		
618820	Frais de formation	1 670,69	3 000,00	3 000,00	4 000,00		
618820/99001	<i>Frais de formation</i>	1 670,69	3 000,00	3 000,00	4 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
	formations fonctionnaires						
621000	Rémunérations des salariés	1 802 601,24	1 863 000,00	1 881 145,08	1 919 250,00		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Administration	1 512 441,03	1 545 000,00	1 515 589,05	1 567 500,00		
621000/99002	*Subventions d'intérêts au personnel communal - ADM	18 531,28	25 000,00	25 000,00	25 000,00		
621000/99003	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - Administration	102 197,01	135 000,00	147 556,03	155 000,00		
621000/99004	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - Administration	158 836,92	146 000,00	181 000,00	162 000,00		
621000/99006	Cadeaux d'anniversaire et de fin d'année	10 595,00	12 000,00	12 000,00	9 750,00		
	Budget 2017: 3000 € montres, 750€ bon et 6000 € don						
622000	Autre personnel	21 898,64	24 000,00	18 897,52	23 500,00		
622000/99001	Salaires des étudiants travaillant dans les ateliers	21 898,64	24 000,00	18 897,52	23 500,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	410 115,62	433 300,00	422 726,09	442 800,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération des fonctionnaires	370 763,14	385 000,00	373 386,94	395 000,00		
623000/99003	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux	13 077,70	22 000,00	19 350,19	21 000,00		
623000/99004	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles	26 065,18	26 000,00	29 800,00	26 500,00		
623000/99006	Charges sociales: à ventiler - Etudiants	209,60	300,00	188,96	300,00		
642300	Indemnités aux membres du personnel	1 729,47	1 800,00	1 729,47	1 729,47		
642300/99001	*Indemnité pour perte de caisse	1 729,47	1 800,00	1 729,47	1 729,47		
642800	Autres indemnités	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/120/	120 Coordination administrative						
642800/99001	*recensements - indemnités	0,00	0,00	0,00	0,00		
648211 S	Participations à caractère général	116 431,92	121 048,55	121 048,54	127 608,10		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation du SIGI	106 806,72	110 491,25	110 491,24	116 887,00		
648211/99002 S	Participation + Centralisation de 16687,11.- *Participation aux frais d'exploitation SYVICOL	9 625,20	10 557,30	10 557,30	10 721,10		
688000	Autres impôts et taxes	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
688000/99001	*TVA payée à l'administration de l'enregistrement	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Total 120	3 525 234,23	3 863 955,83	3 856 651,88	4 108 506,30		
3/130/	130 Coordination technique						
603500	Fournitures de bureau	1 275,74	3 300,00	3 800,00	2 000,00		
603500/99001	fournitures de bureau - service technique vignettes parking résidentiel	1 275,74	3 300,00	3 800,00	2 000,00		
612300	Contrats de maintenance	14 515,21	18 000,00	18 000,00	18 000,00		
612300/99001	Contrat d'entretien chauffage Rectifié: Contrat et étude Goblet	14 515,21	18 000,00	18 000,00	18 000,00		
613488	Autres honoraires divers	20 111,23	40 000,00	55 000,00	40 000,00		
613488/99001	Frais d'experts et frais d'études	20 111,23	40 000,00	55 000,00	40 000,00		
615100	Frais de marketing et de publicité	0,00	3 500,00	3 500,00	8 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/130/	130 Coordination technique						
615100/99001	Avis de presse service technique 2017: avis PAP Kayl Nord	0,00	3 500,00	3 500,00	8 000,00		
621000	Rémunérations des salariés	636 957,53	723 200,00	729 594,37	861 400,00		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - ST	497 746,23	580 000,00	589 394,37	660 000,00		
621000/99002	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - ST	61 200,96	63 000,00	62 000,00	101 400,00		
621000/99003	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - ST	73 167,35	76 000,00	74 000,00	80 000,00		
621000/99004	frais en relation avec l'agent municipal vêtements de travail et outils de travail pour nouveau agent municipal	4 842,99	4 200,00	4 200,00	20 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	143 767,18	169 650,00	166 909,39	196 200,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération brutes des fonctionnaires ST	123 646,66	148 000,00	146 209,39	168 000,00		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux ST	8 132,00	8 450,00	8 200,00	13 200,00		
623000/99003	*Charges sociales rémunération salariés à tâches intellectuelles ST	11 988,52	13 200,00	12 500,00	15 000,00		
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	7 451,90	9 600,00	6 000,00	32 200,00		
641000/99001	Contrats de maintenance - logiciels informatiques (SOLINF/GIS/Schroeder-Circulation) Maintenance nouveau GIS (12.000€) / Modifications programmes existants (3.000€) / acquisition programme WIKON Waterbox (7.400€) / acquisition licences Adobe X Pro (5.000.-)	7 451,90	9 600,00	6 000,00	32 200,00		
	Total 130	824 078,79	967 250,00	982 803,76	1 157 800,00		
3/140/	140 Coordination des relations publiques						
615241	Frais de réception	5 802,59	34 150,00	4 688,75	30 330,00		
615241/99001	Cadeaux	5 802,59	9 150,00	3 710,00	5 330,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/140/	140 Coordination des relations publiques						
615241/99002	Frais de jumelage Accord avec la commune de ULCINJ de rembourser leurs factures. Les factures nous parviendront seulement en 2017	0,00	25 000,00	978,75	25 000,00		
	Total 140	5 802,59	34 150,00	4 688,75	30 330,00		
3/170/	170 Ressources non affectées (taxes, impôts et dotations non affectées)						
646100	Impôt foncier	2 715,45	3 000,00	3 660,00	3 700,00		
646100/99001	*Impôt foncier	2 715,45	3 000,00	3 660,00	3 700,00		
648510 G	Fonds pour dépenses communales	66 000,00	171 000,00	171 000,00	83 000,00		
648510/99001 G	Fonds pour Dépense Communales indications circulaire min. 3396 du 14 septembre 2016	66 000,00	171 000,00	171 000,00	83 000,00		
	Total 170	68 715,45	174 000,00	174 660,00	86 700,00		
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
648231 G	Fonds pour l'emploi	133 466,82	130 051,46	134 134,15	10 361,00	155 355,37	
648231/99001 G	*Fonds pour l'emploi courrier séparé du Ministre en date du 25 octobre 2016	133 466,82	130 051,46	134 134,15	10 361,00	155 355,37	
655210	Intérêts bancaires sur comptes courants	481,03	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
655210/99001	*Intérêts débiteurs et frais sur comptes courants	481,03	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
655220	Intérêts bancaires sur opérations de financement	65 617,56	52 255,70	37 000,00	32 156,79		
655220/99001	*Annuités des emprunts - part intérêts	65 617,56	52 255,70	37 000,00	32 156,79		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
	emprunt 2017 de 3.000.000 euros: 7.700 euros part intérêts						
658200	Dettes envers des établissements de crédit / annuité des emprunts - part formée par l'amortissement	1 541 328,33	1 542 752,43	1 542 752,43	1 697 726,83		
<i>658200/99001</i>	<i>*Annuités des emprunts - part amortissement</i>	1 541 328,33	1 542 752,43	1 542 752,43	1 697 726,83		
	emprunt 2017 de 3.000.000 euros: 153.000 euros part amortissement						
	Total 180	1 740 893,74	1 726 059,59	1 714 886,58	1 741 244,62	1 736 107,80	
3/191/	191 Coopération au développement et aide humanitaire internationale						
648350 P	Aides au tiers-monde	3 000,00	6 000,00	0,00	6 000,00		
<i>648350/99001 P</i>	<i>Aide au tiers monde</i>	3 000,00	6 000,00	0,00	6 000,00		
	Total 191	3 000,00	6 000,00	0,00	6 000,00		
3/192/	192 Aide humanitaire nationale						
648110 P	Subventions non affectées	585,00	1 000,00	1 780,00	3 000,00		
<i>648110/99001 P</i>	<i>Dons aux œuvres et associations nationales et internationales</i>	585,00	1 000,00	1 780,00	3 000,00		
	Ajoute différentes associations initialement intégrées dans l'article des subsides aux associations						
	Total 192	585,00	1 000,00	1 780,00	3 000,00		
	Total général 1	6 317 918,05	6 929 115,42	6 889 970,97	7 315 530,92	6 911 192,19	
	2 Protection sociale						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/221/	221 Club Seniors						
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	0,00	35 700,00	69 900,00	27 000,00		
612160/99001	Participation Club Senior Participation 60% club senior Rumelange et loyer 1.000 € /mois Rectifié: cotisation 2015 et 2016 car 2015 pas encore facturé par Ville de Rumelange	0,00	35 700,00	69 900,00	27 000,00		
	Total 221	0,00	35 700,00	69 900,00	27 000,00		
3/224/	224 Téléassistance						
612160 P	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	3 700,30	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
612160/99001 P	Contrat téléassistance	3 700,30	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
	Total 224	3 700,30	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
3/229/	229 Autre Troisième âge						
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	0,00	20 000,00	0,00	25 000,00		
612150/99001	Convention - aide pour personnes âgées	0,00	20 000,00	0,00	25 000,00		
	Total 229	0,00	20 000,00	0,00	25 000,00		
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
608122	Petit équipement	28 491,91	32 454,36	17 000,00	46 800,00		
608122/99001	Acquisition équipement de bureau - MRE Frais d'ordinateur pris en charge par service relations publiques	20 279,51	14 419,56	9 000,00	14 800,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
608122/99002	Acquisition de mobilier - MRE	8 212,40	18 034,80	8 000,00	32 000,00		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	14 915,02	17 500,00	15 000,00	17 762,00		
608128/99001	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement - MRE	14 915,02	17 500,00	15 000,00	17 762,00		
	2016: achat matériel premier secours						
611200	Loyers et charges mobilières	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
611200/99001	Frais d'ordinateur MRE	0,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
612150	Sous-traitance générale - Services de restauration et d'hébergement	412 160,84	441 000,00	425 000,00	443 500,00		
612150/99001	Services de restauration - coût de repas - MRE	412 160,84	441 000,00	425 000,00	443 500,00		
615100	Frais de marketing et de publicité	5 837,60	6 500,00	6 258,89	10 500,00		
615100/99001	Avis et annonces de presse	5 837,60	6 500,00	6 258,89	10 500,00		
615241	Frais de réception	4 646,14	6 500,00	6 500,00	10 350,00		
615241/99001	Manifestations diverses MRE	4 646,14	6 500,00	6 500,00	10 350,00		
	Journée des parents: 7.500; Soirées d'information: 450.-; Divers collaborations: 2.400						
618820	Frais de formation	18 216,06	22 898,00	21 000,00	19 768,00		
618820/99001	Frais de formation - MRE	18 216,06	22 898,00	21 000,00	19 768,00		
	formations éducateurs						
621000	Rémunérations des salariés	1 532 867,95	1 600 000,00	1 595 000,00	1 729 600,00		
621000/99001	*Rémunérations brutes - salariés à tâche manuelle - ouvrier de nettoyage - MRE	205 269,14	205 000,00	235 000,00	277 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
621000/99002	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - MRE	1 327 598,81	1 395 000,00	1 360 000,00	1 452 600,00		
622000	Autre personnel	7 825,18	9 000,00	7 683,00	8 800,00		
622000/99001	*rémunération étudiants vacances-loisirs	7 825,18	9 000,00	7 683,00	8 800,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	254 911,95	271 550,00	268 076,80	288 050,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage MRE	33 227,59	35 000,00	38 000,00	45 500,00		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération salariés à tâche intellectuelles MRE	221 598,23	236 400,00	230 000,00	242 400,00		
623000/99003	Charges sociales: à ventiler - Etudiants	86,13	150,00	76,80	150,00		
648330 C	Aides aux enfants	0,00	100,00	100,00	100,00		
648330/99003 C	Excursions MRE (Communes)	0,00	100,00	100,00	100,00		
648330 G	Aides aux enfants	80,00	100,00	0,00	100,00		
648330/99004 G	Activités de vacances MRE (Etat)	80,00	100,00	0,00	100,00		
648330 P	Aides aux enfants	17 628,12	19 500,00	18 000,00	19 820,00		
648330/99001 P	Excursions maison relais	7 139,72	7 000,00	7 000,00	7 320,00		
648330/99002 P	Activités de vacances	10 488,40	12 500,00	11 000,00	12 500,00		
	Total 242	2 297 580,77	2 442 102,36	2 394 618,69	2 610 150,00		
3/250/	250 Jeunesse						
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	122 127,41	133 500,00	126 441,44	141 000,00		
612160/99001	Services éducatifs, d'encadrement, d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et de santé, d'aides et de soins (Participation conventionnelle aux frais de la Maison des Jeunes)	122 127,41	133 500,00	126 441,44	141 000,00		
648110 P	Subventions non affectées	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00		
648110/99001 P	Subvention Jugendforum	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/250/	250 Jeunesse						
	empowerment 4 employment						
648120 P	Subventions affectées	16 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
648120/99001 P	Projet Initiative Liewensufank	16 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
648330 P	Aides aux enfants	39 985,00	45 000,00	40 045,00	43 000,00		
648330/99001 P	Primes à la réussite scolaire	39 985,00	45 000,00	40 045,00	43 000,00		
	Rectifié: 312 demandes accordées						
	Total 250	178 112,41	200 500,00	186 486,44	206 000,00		
3/263/	263 Aides aux nécessiteux						
648220 O	Participations au déficit	119 830,08	167 890,00	143 245,00	169 200,00		
648220/99001 O	Participations aux frais d'exploitation de l'office social	119 830,08	167 890,00	143 245,00	169 200,00		
648310 P	Aides aux personnes dans le besoin	120 976,92	161 000,00	141 000,00	161 000,00		
648310/99001 P	*allocation de vie chère	120 976,92	160 000,00	140 000,00	160 000,00		
648310/99002 P	*Indigents - frais d'inhumation et honoraires médicaux	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
	Total 263	240 807,00	328 890,00	284 245,00	330 200,00		
3/264/	264 Aides au réemploi						
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	574 001,00	574 008,00	574 008,00	574 008,00		
612180/99001	Autre sous-traitance générale: Participation aux frais d'exploitation du CIGL	574 001,00	574 008,00	574 008,00	574 008,00		
	Participation aux frais d'exploitation du CIGL						
	Total 264	574 001,00	574 008,00	574 008,00	574 008,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 2	3 294 201,48	3 605 200,36	3 513 258,13	3 776 358,00		
	3 Ordre et sécurité publics						
3/310/	310 Services d'ordre						
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	1 786,00	2 000,00	1 806,00	2 000,00		
612180/99001	Autre sous-traitance générale: Fourrière pour chiens - participation conventionnelle Déiereschutzliga	1 786,00	2 000,00	1 806,00	2 000,00		
	Fourrière pour chiens - participation conventionnelle Déiereschutzliga						
	Total 310	1 786,00	2 000,00	1 806,00	2 000,00		
3/320/	320 Services de secours						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	9 288,05	11 000,00	9 000,00	11 000,00		
603130/99001	chauffage batiments	9 288,05	11 000,00	9 000,00	11 000,00		
	éclairage:3/320/608112/99001						
603300	Fournitures d'atelier et d'usine	0,00	3 000,00	3 000,00	2 000,00		
603300/99001	Pneus et autres pièces de réchange	0,00	3 000,00	3 000,00	2 000,00		
	nouveaux pneus KTLF						
603600	Carburants	8 076,49	12 000,00	12 000,00	12 000,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules	8 076,49	12 000,00	12 000,00	12 000,00		
	pneus:3/320/603300/99001 lubrifiant:3/320/603700/99001						
603700	Lubrifiants	134,55	250,00	250,00	250,00		
603700/99001	Lubrifiants pour véhicules	134,55	250,00	250,00	250,00		
	initialement dans 3/0340/6055/002						
608112	Electricité	9 902,99	11 000,00	11 000,00	11 500,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/320/	320 Services de secours						
608112/99001	Electricité - bâtiments	9 902,99	11 000,00	11 000,00	11 500,00		
608121	Fournitures d'entretien	4 666,62	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	4 666,62	3 000,00	3 000,00	3 000,00		
608128	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	127 652,91	152 250,00	152 250,00	152 250,00		
608128/99001	Autres fournitures d'entretien et de petit équipement	127 652,91	152 250,00	152 250,00	152 250,00		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	2 995,56	3 600,00	3 500,00	4 400,00		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	2 995,56	3 600,00	3 500,00	4 400,00		
	Régularisation: lecture compteurs électricité:3/320/608112/99001 gaz:3/320/603130/99001						
611200	Loyers et charges mobilières	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00		
611200/99001	Frais d'ordinateur (secteur non-public)	18 000,00	18 000,00	18 000,00	18 000,00		
611530	Leasing mobilier - Matériel roulant	70 207,56	71 000,00	70 207,56	71 000,00		
611530/99001	leasing véhicule	70 207,56	71 000,00	70 207,56	71 000,00		
612200	Entretien et réparations	43 842,37	48 500,00	48 500,00	55 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	18 049,22	20 000,00	20 000,00	25 000,00		
612200/99002	entretien et réparation sur matériel roulant	25 793,15	28 500,00	28 500,00	30 000,00		
614600	Assurance responsabilité civile	14 758,20	15 000,00	14 209,29	15 000,00		
614600/99001	Assurances diverses	14 758,20	15 000,00	14 209,29	15 000,00		
	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/320/	320 Services de secours						
616000		76 059,86	80 000,00	68 146,59	70 000,00		
616000/99001	Transports en ambulance	76 059,86	80 000,00	68 146,59	70 000,00		
	Augmentation des tarifs d'ambulance						
648110 P	Subventions non affectées	0,00	1 500,00	0,00	0,00		
648110/99001 P	Indemnisation sapeurs-pompiers	0,00	1 500,00	0,00	0,00		
	60% recettes des interventions						
	Total 320	385 585,16	430 100,00	413 063,44	425 400,00		
	Total général 3	387 371,16	432 100,00	414 869,44	427 400,00		
3/412/	4 Affaires économiques						
	412 Sylviculture						
608121	Fournitures d'entretien	19 915,21	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	19 915,21	20 000,00	20 000,00	20 000,00		
	dont leasing Kubota						
612200	Entretien et réparations	34 960,19	35 000,00	35 000,00	38 750,00		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	34 960,19	35 000,00	35 000,00	38 750,00		
613481	Honoraires de consultance externe et d'expertise	35,91	150,00	33,57	150,00		
613481/99001	Adhésion au Forest Stewardship Council	35,91	150,00	33,57	150,00		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	0,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
616000/99001	Transport de bois par le CIGL	0,00	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
648258 G	Autres participations à des traitements	41 607,26	70 000,00	70 000,00	63 250,00		
648258/99001 G	*Participations au traitements des salariés à tâches intellectuelles	10 185,96	20 000,00	20 000,00	20 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/412/	412 Sylviculture						
648258/99002 G	*Participations aux traitements des salariés à tâches manuelles	31 421,30	50 000,00	50 000,00	43 250,00		
	Total 412	96 518,57	129 150,00	129 033,57	126 150,00		
3/430/	430 Tourisme						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	9 765,16	10 500,00	10 500,00	10 500,00		
618700/99001	Cotisations Office régional du tourisme	8 121,00	10 500,00	10 500,00	10 500,00		
618700/99002	Cotisation ONT imputée sur article ORT Cotisations Office National du Tourisme	1 644,16	0,00	0,00	0,00		
	Total 430	9 765,16	10 500,00	10 500,00	10 500,00		
3/441/	441 Transports routiers						
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	19 052,00	23 000,00	23 000,00	24 000,00		
612140/99001	Convention Sales-Lentz Night Rider	19 052,00	23 000,00	23 000,00	24 000,00		
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	25 728,52	79 380,00	135 000,00	80 650,00		
616000/99001	Navette pour manifestations diverses	0,00	650,00	0,00	650,00		
616000/99002	Service Mini-Bu Pas de facture de Siedler depuis avril 2015 Rectifié 2016: pour 2015: reste à payer: 51.457,04; pour 2016: 77.185.56	25 728,52	78 730,00	135 000,00	80 000,00		
648211 P	Participations à caractère général	0,00	0,00	0,00	0,00		
648211/99003 P	Convention Sales-Lentz Night Rider	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/441/	441 Transports routiers						
648211 S	Participations à caractère général	588 082,63	628 479,08	626 150,88	631 564,60		
648211/99001 S	*Service Night-Rider	0,00	0,00	0,00	0,00		
648211/99002 S	*Participation aux frais d'exploitation TICE	588 082,63	628 479,08	626 150,88	631 564,60		
	Total 441	632 863,15	730 859,08	784 150,88	736 214,60		
3/449/	449 Autres systèmes de transport						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	0,00	16 000,00	16 000,00	12 500,00		
618700/99001	Frais de fonctionnement Vel'Ok	0,00	16 000,00	16 000,00	12 500,00		
	Total 449	0,00	16 000,00	16 000,00	12 500,00		
3/450/	450 Réseaux de communication						
641000	Redevances pour concessions, brevets, licences, marques, droits et valeurs similaires	30 712,50	32 000,00	31 600,00	32 400,00		
641000/99001	Location de fibres optiques	30 712,50	32 000,00	31 600,00	32 400,00		
	Contrat Eltrona						
	Total 450	30 712,50	32 000,00	31 600,00	32 400,00		
	Total général 4	769 859,38	918 509,08	971 284,45	917 764,60		
3/510/	5 Protection de l'environnement						
	510 Gestion des déchets						
606352	Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente	10 413,81	8 500,00	8 500,00	7 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/510/	510 Gestion des déchets						
606352/99001	<i>Poubelles et sacs poubelles destinés à la revente</i> Nouveau règlement déchets	10 413,81	8 500,00	8 500,00	7 000,00		
612140	Sous-traitance générale - Services de transport	24 418,64	35 000,00	20 000,00	13 500,00		
612140/99001	<i>Actions écologiques en zone verte par associations</i> Ancien article "enlèvement de papier par les sociétés"	14 859,93	10 000,00	10 000,00	6 000,00		
612140/99002	<i>enlèvement, recyclage et destruction des ordures</i> nouveau règlement déchets	9 558,71	25 000,00	10 000,00	7 500,00		
618700	Cotisations aux associations professionnelles	0,00	15 000,00	2 689,03	12 500,00		
618700/99001	<i>Frais liés à la Superdréckskëscht</i>	0,00	15 000,00	2 689,03	12 500,00		
648211 S	Participations à caractère général	991 619,45	1 051 087,29	1 051 087,29	1 058 079,01		
648211/99001 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - recyclage</i>	286 064,20	282 192,29	282 192,29	311 630,01		
648211/99002 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation SIDOR</i>	152 346,16	159 000,00	159 000,00	159 000,00		
648211/99003 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation SYCOSAL</i> Montant provisoire - pas encore de chiffres!!!	401 493,33	413 895,00	413 895,00	397 449,00		
648211/99004 S	<i>*Participation aux frais d'exploitation Minett-Kompost</i> Montant provisoire - pas encore de chiffres!!!	151 715,76	196 000,00	196 000,00	190 000,00		
	Total 510	1 026 451,90	1 109 587,29	1 082 276,32	1 091 079,01		
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
612200	Entretien et réparations	12 818,04	18 000,00	13 856,16	16 500,00		
612200/99002	<i>travaux d'entretien et de réparation du réseau</i>	12 818,04	18 000,00	13 856,16	16 500,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/520/	520 Gestion des eaux usées						
646410	Taxe de rejet	0,00	0,00	0,00	0,00		
646410/99001	*Dotation du fonds de réserve relatif au paiement de la taxe de rejet des eaux usées intégré dans 3/520/648211/99001	0,00	0,00	0,00	0,00		
648211 S	Participations à caractère général	659 977,92	681 949,24	681 949,24	735 861,31		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation (STEP) - épuration des eaux	659 977,92	681 949,24	681 949,24	735 861,31		
	Total 520	672 795,96	699 949,24	695 805,40	752 361,31		
3/532/	532 Mesure d'économie d'énergie						
648120 P	Subventions affectées	5 533,50	7 500,00	7 500,00	7 500,00		
648120/99001 P	subvention pour mesures écologiques	5 533,50	7 500,00	7 500,00	7 500,00		
	Total 532	5 533,50	7 500,00	7 500,00	7 500,00		
3/542/	542 Protection de la nature						
608122	Petit équipement	33 216,01	44 000,00	33 327,32	34 500,00		
608122/99001	projets en matière de protection de l'environnement	26 149,50	32 000,00	22 238,05	20 000,00		
608122/99004	"Heizungscheck" pour chaudières; échange pompes de circulation Calendrier des déchets	5 194,80	10 000,00	11 000,00	12 500,00		
608122/99005	Acquisition ustensiles biodégradables	1 871,71	2 000,00	89,27	2 000,00		
618700	Cotisations aux associations professionnelles	576,05	900,00	756,05	900,00		
618700/99001	Emweltberodung	576,05	900,00	756,05	900,00		
648120 P	Subventions affectées	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
648120/99001 P	allocation d'une aide pour des investissements en faveur de l'environnement naturel	0,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/542/	542 Protection de la nature						
648211 S	Participations à caractère général	55 031,44	94 109,82	94 109,82	136 300,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation (SICONA) 118.000.- Programme d'action 2017 SICONA (plus élevé car aménagement Terrains Puelbech et Vir Hassel pour 38.000 y compris), participation ordinaire: 18.298,85	55 031,44	94 109,82	94 109,82	136 300,00		
	Total 542	88 823,50	140 009,82	129 193,19	172 700,00		
3/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
618700	Cotisations aux associations professionnelles	0,00	9 300,00	9 300,00	10 300,00		
618700/99001	Contribution contrat de rivière de l'Alzette	0,00	9 300,00	9 300,00	10 300,00		
648120 P	Subventions affectées	6 646,87	6 646,87	6 646,87	9 813,04		
648120/99001 P	Subventions affectées écologiques Participation financière à l'alliance pour le climat	6 646,87	6 646,87	6 646,87	6 813,04		
648120/99002 P	Subvention castration et stérilisation chats	0,00	0,00	0,00	3 000,00		
648211 S	Participations à caractère général	15 534,00	15 534,00	15 534,00	15 534,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation du syndicat PROSUD Montant provisoire - pas encore de chiffres!!!!	15 534,00	15 534,00	15 534,00	15 534,00		
	Total 590	22 180,87	31 480,87	31 480,87	35 647,04		
	Total général 5	1 815 785,73	1 988 527,22	1 946 255,78	2 059 287,36		
3/621/	6 Logements et équipements collectifs						
	621 Places publiques						
608121	Fournitures d'entretien	49 159,81	55 000,00	55 000,00	62 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien des parcs, places publiques, verdure etc.	49 159,81	55 000,00	55 000,00	62 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/621/	621 Places publiques						
612200	Entretien et réparations	54 670,74	58 500,00	58 500,00	65 500,00		
612200/99001	Travaux d'entretien des parcs, places publiques, verdure etc. Coupe d'arbres pour les grands arbres	31 112,91	38 000,00	38 000,00	45 000,00		
612200/99002	frais d'outillage et matériel roulant	23 557,83	20 500,00	20 500,00	20 500,00		
	Total 621	103 830,55	113 500,00	113 500,00	127 500,00		
3/624/	624 Voirie vicinale						
608112	Electricité	103 347,74	110 000,00	100 000,00	103 000,00		
608112/99001	frais d'électricité infrastructure routière	103 347,74	110 000,00	100 000,00	103 000,00		
608121	Fournitures d'entretien	86 655,17	103 000,00	103 000,00	103 000,00		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures sel pour silo	86 655,17	103 000,00	103 000,00	103 000,00		
612200	Entretien et réparations	150 944,63	238 000,00	229 560,07	248 000,00		
612200/99001	travaux d'entretien voirie	57 161,74	90 000,00	90 000,00	96 000,00		
612200/99002	travaux d'entretien éclairage public	19 260,76	50 000,00	40 000,00	40 000,00		
612200/99003	travaux d'entretien signalisation routière	23 061,66	30 000,00	32 000,00	40 000,00		
612200/99005	illumination pour Noël	0,00	8 000,00	8 000,00	0,00		
612200/99006	frais d'outillage et matériel roulant intégration de l'article 3/626/612200/99003	41 900,40	50 000,00	50 000,00	62 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/624/	624 Voirie vicinale						
612200/99007	Maintenance pour signalisation routière	9 560,07	10 000,00	9 560,07	10 000,00		
	Total 624	340 947,54	451 000,00	432 560,07	454 000,00		
3/626/	626 Cimetières						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	2 963,37	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
603130/99001	chauffage batiments	2 963,37	4 000,00	4 000,00	4 000,00		
	éclairage:3/626/608110/99001						
608112	Electricité	2 298,23	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
608112/99001	électricité - bâtiments	2 298,23	2 500,00	2 500,00	2 500,00		
608121	Fournitures d'entretien	38 689,67	23 500,00	8 500,00	28 500,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation - Bâtiment	36,15	3 500,00	3 500,00	3 500,00		
	lumières LED morgues Kayl et Tétange						
608121/99002	fournitures pour l'entretien des infrastructures	38 653,52	20 000,00	5 000,00	25 000,00		
	Tombes à urnes au cimetière à Tétange (22.000€)						
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	4 329,32	4 500,00	4 300,00	4 400,00		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	4 329,32	4 500,00	4 300,00	4 400,00		
612180	Autre sous-traitance générale (non incorporée directement aux ouvrages, travaux et produits)	4 756,03	7 000,00	7 000,00	7 000,00		
612180/99001	Prestations entreprises du corbillard	4 756,03	7 000,00	7 000,00	7 000,00		
612200	Entretien et réparations	1 404,19	11 000,00	3 000,00	9 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	908,40	1 000,00	1 000,00	1 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/626/	626 Cimetières						
612200/99002	travaux d'entretien des infrastructures	0,00	10 000,00	2 000,00	8 000,00		
612200/99003	frais d'outillage et matériel roulant	495,79	0,00	0,00	0,00		
	Intégré dans l'article 3/624/612200/99006						
648211 S	Participations à caractère général	932,04	980,00	980,00	990,00		
648211/99001 S	Participation aux frais d'exploitation (SICEC)	932,04	980,00	980,00	990,00		
	Total 626	55 372,85	53 480,00	30 280,00	56 390,00		
3/627/	627 Ateliers						
603500	Fournitures de bureau	451,04	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
603500/99001	Matériel de bureau et papier - atelier	451,04	1 000,00	1 000,00	1 000,00		
608160	Vêtements professionnels	15 780,43	11 000,00	12 500,00	12 500,00		
608160/99001	Masse d'habillement - ouvriers	0,00	0,00	0,00	0,00		
	intégré dans rémunération						
608160/99002	Vêtements de travail - ouvriers	15 780,43	11 000,00	12 500,00	12 500,00		
613800	Autres rémunérations d'intermédiaires et honoraires	0,00	21 000,00	20 000,00	24 000,00		
613800/99001	Prêt main-d'oeuvre Arcelor	0,00	21 000,00	20 000,00	24 000,00		
618820	Frais de formation	4 792,40	8 500,00	8 500,00	10 500,00		
618820/99001	Frais de formation - atelier	4 792,40	8 500,00	8 500,00	10 500,00		
621000	Rémunérations des salariés	3 788 438,38	3 915 000,00	3 885 000,00	4 001 000,00		
621000/99001	*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers de nettoyage Atelier	984 912,59	1 015 000,00	985 000,00	1 010 000,00		
621000/99002	*Rémunérations de bases - salariés à tâche manuelle - ouvriers Atelier	2 803 525,79	2 900 000,00	2 900 000,00	2 991 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/627/	627 Ateliers						
623000	Charges sociales (part patronale)	599 731,60	625 000,00	616 000,00	635 000,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers de nettoyage Atelier	153 259,48	160 000,00	151 000,00	155 000,00		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles, ouvriers atelier	446 472,12	465 000,00	465 000,00	480 000,00		
624000	Pensions complémentaires	102 540,89	100 000,00	99 000,00	100 000,00		
624000/99001	*Supplements de pension - salariés à tâches manuelles	102 540,89	100 000,00	99 000,00	100 000,00		
642800	Autres indemnités	0,00	0,00	0,00	10 380,00		
642800/99001	Convention Defi Job	0,00	0,00	0,00	10 380,00		
	Total 627	4 511 734,74	4 681 500,00	4 642 000,00	4 794 380,00		
3/628/	628 Hygiène publique						
608121	Fournitures d'entretien	1 450,80	1 500,00	1 500,00	2 250,00		
608121/99001	Fournitures d'entretien - compagnols, rats	1 450,80	1 500,00	1 500,00	2 250,00		
	Total 628	1 450,80	1 500,00	1 500,00	2 250,00		
3/630/	630 Alimentation en eau						
608121	Fournitures d'entretien	44 120,17	45 000,00	32 500,00	50 000,00		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	44 120,17	45 000,00	32 500,00	50 000,00		
612200	Entretien et réparations	9 600,62	13 500,00	13 500,00	15 500,00		
612200/99001	travaux d'entretien du bassin d'eau	0,00	11 000,00	11 000,00	13 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/630/	630 Alimentation en eau						
612200/99002	frais d'outillage et matériel roulant	179,41	2 000,00	2 000,00	2 000,00		
612200/99003	travaux d'entretien et de réparation du réseau	9 421,21	500,00	500,00	500,00		
648120 P	Subventions affectées	0,00	0,00	0,00	0,00		
648120/99001 P	*Subventions affectées écologiques - Participation aux frais d'exploitation Station de pompage à Ottange	0,00	0,00	0,00	0,00		
	article remplacé par l'article 3/630/648211/99004 suite au changement du code sectoriel						
648211 C	Participations à caractère général	11 735,44	16 800,00	16 800,00	16 800,00		
648211/99003 C	Achat d'eau ville de Rumelange	10 365,39	15 000,00	15 000,00	15 000,00		
	Rectifié: fuite d'eau Doemptchesgrond						
648211/99004 C	Participation Station de Pompage (Ville de Rumelange)	1 370,05	1 800,00	1 800,00	1 800,00		
648211 S	Participations à caractère général	485 144,42	500 000,00	555 000,00	555 000,00		
648211/99002 S	*Achat d'eau (SES)	485 144,42	500 000,00	555 000,00	555 000,00		
	Total 630	550 600,65	575 300,00	617 800,00	637 300,00		
	Total général 6	5 563 937,13	5 876 280,00	5 837 640,07	6 071 820,00		
3/810/	8 Loisirs, culture et culte						
	810 Loisirs						
648110 P	Subventions non affectées	101 930,36	81 200,00	75 500,00	74 000,00		
648110/99001 P	subventions aux associations	101 930,36	81 200,00	75 500,00	74 000,00		
	Total 810	101 930,36	81 200,00	75 500,00	74 000,00		
3/821/	821 Terrains de sports						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/821/	821 Terrains de sports						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	12 400,99	15 500,00	13 500,00	20 500,00		
603130/99001	chauffage batiments	12 400,99	15 500,00	13 500,00	20 500,00		
	Chauffage de 5000.- du stnd de tir transféré de l'article 3/831/603130/99001						
608112	Electricité	11 094,45	13 000,00	11 500,00	11 500,00		
608112/99001	électricité - bâtiments	11 094,45	13 000,00	11 500,00	11 500,00		
608121	Fournitures d'entretien	26 596,64	35 000,00	29 500,00	34 000,00		
608121/99001	fournitures pour l'entretien des infrastructures	26 596,64	35 000,00	29 500,00	34 000,00		
	2 cabines pour joueurs						
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	6 042,20	6 500,00	22 500,00	24 000,00		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	6 042,20	6 500,00	22 500,00	24 000,00		
	4 compteurs des 2 terrains de foot jamais considérés						
612200	Entretien et réparations	7 613,21	12 000,00	12 000,00	27 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	7 613,21	12 000,00	12 000,00	27 000,00		
	2017: mise en état d'un terrain multisport à Tétange						
	Total 821	63 747,49	82 000,00	89 000,00	117 000,00		
3/822/	822 Halls sportifs						
648211 G	Participations à caractère général	111,00	111,00	111,00	111,00		
648211/99002 G	Licence de cabaretage	111,00	111,00	111,00	111,00		
648211 S	Participations à caractère général	550 000,00	550 000,00	550 000,00	627 645,00		
648211/99001 S	*Participation aux frais d'exploitation SICOSPORT	550 000,00	550 000,00	550 000,00	627 645,00		
	Augmentation 2017: Participation au déficit à raison de 60%						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/822/	822 Halls sportifs						
	Total 822	550 111,00	550 111,00	550 111,00	627 756,00		
3/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	32 071,88	34 000,00	34 000,00	32 000,00		
603130/99001	chauffage batiments	32 071,88	34 000,00	34 000,00	32 000,00		
	chauffage stand de tir imputé sur l'article 3/821/603130/99001						
608112	Electricité	13 159,93	13 500,00	13 500,00	13 500,00		
608112/99001	électricité - bâtiments	13 159,93	13 500,00	13 500,00	13 500,00		
608121	Fournitures d'entretien	2 019,80	4 500,00	1 000,00	2 000,00		
608121/99001	Fournitures pour l'entretien, nettoyage, réparation	2 019,80	4 500,00	1 000,00	2 000,00		
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	4 018,32	4 500,00	3 650,00	5 000,00		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	4 018,32	4 500,00	3 650,00	5 000,00		
612200	Entretien et réparations	3 926,05	7 000,00	7 000,00	10 500,00		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	3 926,05	7 000,00	7 000,00	10 500,00		
	2e ascenceur Schungfabrik						
	Total 831	55 195,98	63 500,00	59 150,00	63 000,00		
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
648110 P	Subventions non affectées	18 387,16	20 000,00	19 000,00	20 000,00		
648110/99001 P	Subventions aux associations des écoles de musique - ECM	18 387,16	20 000,00	19 000,00	20 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/836/	836 Conservatoires, cours de musique et écoles de musique						
	Total 836	18 387,16	20 000,00	19 000,00	20 000,00		
3/839/	839 Autres Services culturels						
608122	Petit équipement	8 376,24	9 500,00	9 500,00	9 500,00		
608122/99001	acquisition de matériel pour service culturel	8 376,24	9 500,00	9 500,00	9 500,00		
611200	Loyers et charges mobilières	42 065,56	49 000,00	41 000,00	44 000,00		
611200/99001	location mobilier (e.a. piano)	42 065,56	49 000,00	41 000,00	44 000,00		
615100	Frais de marketing et de publicité	9 073,40	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
615100/99001	Développement d'une image pour la commune	9 073,40	10 000,00	10 000,00	10 000,00		
622000	Autre personnel	9 067,89	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
622000/99001	Indemnités - personnel temporaire (e.a surveillance, sécurité)	9 067,89	11 000,00	11 000,00	11 000,00		
	Total 839	68 583,09	79 500,00	71 500,00	74 500,00		
3/850/	850 Cultes						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	19 075,17	25 000,00	23 000,00	25 000,00		
603130/99001	chauffage batiments	19 075,17	25 000,00	23 000,00	25 000,00		
	éclairage: 3/850/608112/99001						
608112	Electricité	15 924,83	18 500,00	17 000,00	17 000,00		
608112/99001	électricité - bâtiments	15 924,83	18 500,00	17 000,00	17 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/850/	850 Cultes						
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	861,04	1 000,00	1 000,00	1 200,00		
611120/99001	Charges pour les bâtiments communaux (facturation interne)	861,04	1 000,00	1 000,00	1 200,00		
612200	Entretien et réparations	1 491,03	3 000,00	3 000,00	90 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien des infrastructures	1 491,03	3 000,00	3 000,00	90 000,00		
	réparation orgue 86.000.-						
	Total 850	37 352,07	47 500,00	44 000,00	133 200,00		
3/860/	860 Fêtes publiques						
615241	Frais de réception	192 362,95	212 000,00	211 300,00	212 000,00		
615241/99001	Réceptions, festivités et marché de Noël	69 102,23	82 500,00	82 500,00	82 500,00		
615241/99002	Frais des festivités publiques, manifestations culturelles	116 123,72	122 000,00	122 000,00	122 000,00		
615241/99003	Organisation fête nationale	7 137,00	7 500,00	6 800,00	7 500,00		
	Total 860	192 362,95	212 000,00	211 300,00	212 000,00		
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
608122	Petit équipement	4 300,00	5 000,00	1 200,00	10 000,00		
608122/99001	Acquisition d'objets d'art	4 300,00	5 000,00	1 200,00	10 000,00		
612200	Entretien et réparations	959,40	3 000,00	500,00	3 000,00		
612200/99001	entretien des sentiers culturels	959,40	3 000,00	500,00	3 000,00		
622000	Autre personnel	5 907,70	10 250,00	6 500,00	10 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
622000/99001	rémunération instructeur de natation - cours bébés-nageurs	5 907,70	10 250,00	6 500,00	10 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	1 004,30	1 600,00	850,00	1 600,00		
623000/99001	Charges Bébé-nageurs	1 004,30	1 600,00	850,00	1 600,00		
642800	Autres indemnités	7 938,51	9 000,00	8 250,00	8 500,00		
642800/99001	Cours pour adultes - indemnités pour services de tiers	7 938,51	9 000,00	8 250,00	8 500,00		
	Total 890	20 109,91	28 850,00	17 300,00	33 100,00		
	Total général 8	1 107 780,01	1 164 661,00	1 136 861,00	1 354 556,00		
3/911/	9 Enseignement						
	911 Education précoce						
608122	Petit équipement	6 789,22	6 839,42	8 159,62	10 105,21		
608122/99001	matériel pédagogique	1 162,50	1 117,87	1 117,87	1 366,81		
608122/99002	autre matériel	5 185,97	5 280,80	6 601,00	8 298,40		
608122/99003	94,3€ /élève/année, estimation 56 élèves bibliothèque scolaire	440,75	440,75	440,75	440,00		
621000	Rémunérations des salariés	132 890,45	137 000,00	58 996,18	0,00		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - Précoce	132 890,45	137 000,00	58 996,18	0,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/911/	911 Education précoce						
623000	Charges sociales (part patronale)	33 659,60	37 000,00	14 890,98	0,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunérations des fonctionnaires	33 659,60	37 000,00	14 890,98	0,00		
648330 P	Aides aux enfants	2 593,85	3 297,00	3 272,00	3 662,80		
648330/99001 P	voyages pédagogiques - Précoce	966,50	1 160,00	1 135,00	1 160,00		
	290 € par classe, estimation 4 classes						
648330/99002 P	Excursions scolaires - Précoce	1 627,35	2 137,00	2 137,00	2 502,80		
	Total 911	175 933,12	184 136,42	85 318,78	13 768,01		
3/912/	912 Education préscolaire						
608122	Petit équipement	24 775,09	28 535,48	26 188,23	25 456,15		
608122/99001	matériel pédagogique	1 906,42	1 910,00	1 910,00	1 910,00		
608122/99002	autre matériel	17 190,18	18 173,25	16 400,00	17 343,00		
608122/99003	bibliothèque scolaire	1 666,74	1 675,88	1 675,88	1 629,75		
608122/99004	matériel sportif	317,80	2 334,00	1 760,00	334,00		
608122/99005	matériel scolaire	3 693,95	4 442,35	4 442,35	4 239,40		
648330 P	Aides aux enfants	7 415,59	7 922,35	7 700,00	7 719,40		
648330/99001 P	Voyages pédagogiques - Préscolaire	3 174,40	3 480,00	3 400,00	3 480,00		
	290€ / classe, estimation 12 classes						
648330/99002 P	Excursions scolaires - Préscolaire	4 241,19	4 442,35	4 300,00	4 239,40		
	Total 912	32 190,68	36 457,83	33 888,23	33 175,55		
3/913/	913 Enseignement primaire						

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/913/	913 Enseignement primaire						
608122	Petit équipement	109 135,39	112 003,27	108 853,27	110 530,29		
608122/99001	matériel pédagogique	12 064,05	13 026,00	13 026,00	13 026,00		
608122/99002	autre matériel	5 919,84	6 150,00	6 000,00	6 150,00		
608122/99003	bibliothèque scolaire	6 148,93	6 221,15	6 221,15	6 461,95		
608122/99004	matériel sportif	3 590,00	3 606,12	3 606,12	2 892,34		
608122/99005	matériel scolaire (livres)	81 412,57	83 000,00	80 000,00	82 000,00		
612160	Sous-traitance générale - Services éducatifs, services d'encadrement, services d'information, d'orientation, de soutien psycho-social et services de santé, d'aides et de soins	13 533,94	14 347,76	14 347,76	13 800,60		
612160/99001	activités créatrices - Primaire	13 533,94	14 347,76	14 347,76	13 800,60		
621000	Rémunérations des salariés	252 424,52	242 000,00	234 161,01	241 800,00		
621000/99001	*Rémunérations brutes des fonctionnaires - PRIM	180 239,55	185 000,00	178 661,01	185 000,00		
621000/99002	*Rémunérations brutes des employés publics et communaux - PRIM	0,00	0,00	0,00	0,00		
621000/99003	*Rémunérations brutes des salariés à tâches intellectuelles - PRIM	72 184,97	57 000,00	55 500,00	56 800,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/913/	913 Enseignement primaire						
623000	Charges sociales (part patronale)	52 852,07	57 500,00	52 163,49	57 500,00		
623000/99001	*Charges sociales - rémunération fonctionnaires PRIM	42 894,99	47 500,00	42 663,49	47 500,00		
623000/99002	*Charges sociales - rémunération employés publics et communaux PRIM	0,00	0,00	0,00	0,00		
623000/99003	*Charges sociales - rémunération salariés à tâches intellectuelles PRIM	9 957,08	10 000,00	9 500,00	10 000,00		
648330 P	Aides aux enfants	60 615,95	65 817,23	56 055,00	31 057,73		
648330/99001 P	Epagne scolaire	1 100,00	2 350,00	1 325,00	2 500,00		
	87 enfants à 25.-						
648330/99002 P	Voyages pédagogiques - Primaire	7 566,16	10 730,00	9 000,00	10 730,00		
648330/99003 P	Excursions scolaires - Primaire	14 784,70	15 734,78	15 230,00	17 827,73		
648330/99004 P	Frais classes vertes	37 165,09	37 002,45	30 500,00	0,00		
	nouvel article: 3/930/648330/99003						
	Total 913	488 561,87	491 668,26	465 580,53	454 688,62		
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
603130	Combustibles - Gaz comprimé	82 790,54	88 000,00	85 000,00	95 500,00		
603130/99001	chauffage bâtiments	82 790,54	88 000,00	85 000,00	95 500,00		
603500	Fournitures de bureau	5 993,74	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
603500/99001	fournitures de bureau - toner et papier	5 993,74	6 000,00	6 000,00	6 000,00		
608112	Electricité	36 218,46	40 500,00	38 500,00	38 500,00		
608112/99001	électricité - bâtiments	36 218,46	40 500,00	38 500,00	38 500,00		
608122	Petit équipement	57 802,23	72 000,00	72 000,00	74 375,37		
608122/99001	acquisition de mobilier	9 854,65	22 000,00	22 000,00	9 375,37		
608122/99002	acquisition de machines de bureau et d'équipement informatique	47 947,58	50 000,00	50 000,00	65 000,00		
	leasing copieurs couleur pour les écoles: 14.000.-						
611120	Loyers et charges locatives - Bâtiments	69 520,28	82 500,00	71 600,00	87 800,00		
611120/99001	Charges pour bâtiments communaux (facturation interne)	19 218,28	19 000,00	20 100,00	23 000,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/919/	919 Autre Enseignement fondamental						
611120/99002	Charges et loyer piscine de la Commune de Schiffflange	32 380,00	54 000,00	51 500,00	64 800,00		
611120/99003	Charges et loyer piscine syndicat an der Schwemm à Bettembourg	17 922,00	9 500,00	0,00	0,00		
611200	Loyers et charges mobilières	9 999,69	12 500,00	13 050,00	13 500,00		
611200/99001	location copieurs	9 999,69	12 500,00	13 050,00	13 500,00		
612200	Entretien et réparations	62 492,88	69 600,00	69 600,00	75 000,00		
612200/99001	Travaux d'entretien et réparations des bâtiments	62 492,88	69 600,00	69 600,00	75 000,00		
	5000.- pour Mme Negri - marquage au sol cour d'école						
642500	Indemnités aux bénévoles	1 457,05	3 000,00	3 000,00	500,00		
642500/99001	Frais de fonctionnement représentants parents d'élèves	1 457,05	3 000,00	3 000,00	500,00		
648212 C	Participations à caractère spécifique	19 397,00	22 400,00	22 400,00	26 800,00		
648212/99001 C	Participation aux frais des enfants scolarisés hors commune	19 397,00	22 400,00	22 400,00	26 800,00		
648251 G	Participations au traitement du personnel enseignant	2 324 063,30	2 391 461,14	2 414 032,23	2 481 625,13		
648251/99001 G	Participation au traitement - personnel enseignant	2 324 063,30	2 391 461,14	2 414 032,23	2 481 625,13		
	Budget 2017 -> paiement des traitements 2016. Au budget 2018, la dépense est à mettre à 0						
	Total 919	2 669 735,17	2 787 961,14	2 795 182,23	2 899 600,50		
3/930/	930 Services annexes à l'enseignement						
603600	Carburants	12 023,05	14 000,00	14 000,00	14 000,00		
603600/99001	Carburants pour véhicules	12 023,05	14 000,00	14 000,00	14 000,00		
612200	Entretien et réparations	7 990,35	11 000,00	11 000,00	18 000,00		
612200/99001	entretien et réparation sur matériel roulant	7 990,35	11 000,00	11 000,00	18 000,00		
613484	Honoraires médicaux et de soins	17 353,86	17 900,00	17 900,00	17 200,00		
613484/99001	Médecine scolaire - honoraires	17 353,86	17 900,00	17 900,00	17 200,00		

Article	DEPENSES ORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
3/930/	930 Services annexes à l'enseignement						
616000	Transports de biens et transports collectifs du personnel (et des usagers)	281,25	600,00	600,00	600,00		
616000/99001	Transport par entreprise privée	281,25	600,00	600,00	600,00		
621000	Rémunérations des salariés	138 581,68	146 000,00	144 000,00	148 000,00		
621000/99001	Rémunérations brutes - salariés à tâches manuelles - transport scolaire	138 581,68	146 000,00	144 000,00	148 000,00		
623000	Charges sociales (part patronale)	22 093,54	24 000,00	23 000,00	23 500,00		
623000/99001	Charges sociales - rémunération salariés à tâches manuelles - transport scolaire	22 093,54	24 000,00	23 000,00	23 500,00		
642500	Indemnités aux bénévoles	0,00	0,00	0,00	3 200,00		
642500/99001	Indemnités cours serbo croate	0,00	0,00	0,00	3 200,00		
	Convention Mme Biljana						
642800	Autres indemnités	8 662,53	6 320,00	5 464,95	6 794,40		
642800/99001	indemnités accompagnement classes vertes	4 651,04	4 470,00	4 069,66	4 470,00		
642800/99002	indemnités accompagnement colonies pédagogiques	4 011,49	1 850,00	1 395,29	2 324,40		
648330 P	Aides aux enfants	39 085,04	25 772,20	21 112,12	73 425,77		
648330/99001 P	Frais colonies pédagogiques	24 565,82	9 772,20	7 112,12	13 348,70		
	classe de neige						
648330/99002 P	activités culturelles - ecole fondamentale	14 519,22	16 000,00	14 000,00	15 000,00		
648330/99003 P	Frais classes vertes	0,00	0,00	0,00	45 077,07		
	Total 930	246 071,30	245 592,20	237 077,07	304 720,17		
	Total général 9	3 612 492,14	3 745 815,85	3 617 046,84	3 705 952,85		
	TOTAL GENERAL	23 072 425,81	24 660 208,93	24 327 186,68	25 628 669,73	24 348 407,90	

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	1 Services généraux des administrations publiques						
1/120/	120 Coordination administrative						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
161000/13002 G	Subvention de l'Etat pour l'aménagement de la Mairie	0,00	0,00	0,00	0,00		
	subside accordé provisoirement par le Ministère de l'Intérieur le 3 juin 2014 réf. 8/2014/CAC liquidé fin 2014						
	Total 120	0,00	0,00	0,00	0,00		
1/180/	180 Opérations concernant des flux financiers						
194000	Dettes envers des établissements de crédit	0,00	0,00	0,00	3 000 000,00		
194000/99001	Emprunt auprès des établissements de crédit	0,00	0,00	0,00	3 000 000,00		
	emprunt 2017 de 3.000.000 euros pour couvrir dépenses extraordinaires						
	Total 180	0,00	0,00	0,00	3 000 000,00		
	Total général 1	0,00	0,00	0,00	3 000 000,00		
	2 Protection sociale						
1/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	953 000,00	953 000,00	953 000,00		
161000/15001 G	Subvention du MEN pour l'aménagement d'une maison relais au Widdem	0,00	953 000,00	953 000,00	953 000,00		
	participation financière de 1.906.000.- 50% versé en 2016 50% versé en 2017						
292300	Reprise sur fonds de réserve logement	0,00	1 075 000,00	0,00	1 215 000,00		
292300/99001	Reprises sur fonds de réserve Pacte Logement	0,00	1 075 000,00	0,00	1 215 000,00		
	Reprise sur fonds de réserve pacte logement pour réalisation de la maison relais "um Widdem"						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/242/	242 Maisons-relais / Foyers scolaires						
	Total 242	0,00	2 028 000,00	953 000,00	2 168 000,00		
	Total général 2	0,00	2 028 000,00	953 000,00	2 168 000,00		
1/322/	3 Ordre et sécurité publics						
	322 Service d'incendie et de sauvetage						
262100	Installations techniques	0,00	23 991,72	0,00	24 000,00		
262100/99001	Subside pour l'installation du réseau de radiocommunication RENITA 50% sur le matériel et 75% sur l'installation	0,00	23 991,72	0,00	24 000,00		
263220	Véhicules spéciaux	0,00	0,00	0,00	0,00		
263220/11001	Subvention Adm. des services de secours - TLF participation financière: 28.03.11, réf. IR/BG-20110328-3 130.000.- euros versé en 2013, 20.000.- euros en 2014	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 322	0,00	23 991,72	0,00	24 000,00		
	Total général 3	0,00	23 991,72	0,00	24 000,00		
1/411/	4 Affaires économiques						
	411 Agriculture						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	10 000,00	19 500,00	19 500,00		
161000/15002 G	Subvention Ministère de l'Agriculture pour la réalisation d'une station d'élevage Subvention du Ministère de l'Agriculture pour la société avicole (décision réf.1000/13) - Remboursement du subside selon engagement financier du 01.08.2014 nouvel article 1/411/161000/15003	0,00	0,00	0,00	0,00		
161000/99001 G	Subventions de l'Etat pour l'aménagement des chemins agricoles / ruraux Subside provisoirement accordé pour la mise en état du chemin rural Op der Schleed	0,00	10 000,00	19 500,00	19 500,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/411/	411 Agriculture						
161000 P	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/15003 P</i>	<i>Remboursement Union avicole (station d'élevage)</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 411	0,00	10 000,00	19 500,00	19 500,00		
1/412/	412 Sylviculture						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/11003 G</i>	<i>Subvention Nature et forêt - Construction du chemin forestier "Eweschbour</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	<i>Subside de l'admin. de la nature et des forêts, arrondissement Sud, réf:000000/2011/AS</i>						
	Total 412	0,00	0,00	0,00	0,00		
1/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
162000 G	Installations techniques et machines	0,00	2 800,00	0,00	90 900,00		
<i>162000/17002 G</i>	<i>Subside MDDI installation des capteurs solaires thermiques</i>	0,00	0,00	0,00	4 200,00		
<i>162000/99001 G</i>	<i>Subside de l'Etat pour l'installation solaire photovoltaïque</i>	0,00	2 800,00	0,00	86 700,00		
	<i>Accord du Ministère du développement durable du 24 décembre 2014</i>						
283100	Remboursement d'aides d'investissement versées	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>283100/14012</i>	<i>Remboursement du préfinancement d'une installation photovoltaïque</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 425	0,00	2 800,00	0,00	90 900,00		
1/441/	441 Transports routiers						
263210	Véhicules automoteurs	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>263210/99001</i>	<i>Vente Bus scolaire</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	<i>Reprise ancien bus scolaire: 15.000.-</i>						
	Total 441	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 4	0,00	12 800,00	19 500,00	110 400,00		
	5 Protection de l'environnement						
1/510/	510 Gestion des déchets						
283100	Remboursement d'aides d'investissement versées	0,00	0,00	0,00	718 415,69		
283100/99002	Remboursement du capital SIDOR	0,00	0,00	0,00	718 415,69		
283100 S	Remboursement d'aides d'investissement versées	0,00	0,00	0,00	0,00		
283100/99001 S	Remboursement du STEP	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 510	0,00	0,00	0,00	718 415,69		
1/520/	520 Gestion des eaux usées						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
161000/07001 G	Subside de l'Etat - Bassin d'Orage rue des Légionnaires	0,00	0,00	0,00	0,00		
	subside de 1.150.060 € accordé par le Min. de l'Intérieur le 02.03.07, réf 09/07						
169100	Participations aux frais de raccordement	3 400,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
169100/99001	Frais de raccordement - canalisation	3 400,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
	Total 520	3 400,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00		
1/532/	532 Mesure d'économie d'énergie						
169280	Autres participations aux frais	0,00	35 100,00	0,00	35 100,00		
169280/99001	Subsides concept énergétique	0,00	35 100,00	0,00	35 100,00		
	Aide financière pour la réalisation d'un concept énergétique général de la Commune						
	Total 532	0,00	35 100,00	0,00	35 100,00		
1/542/	542 Protection de la nature						

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/542/	542 Protection de la nature						
168000 B	Autres subventions d'investissement en capital	0,00	0,00	0,00	15 500,00		
<i>168000/99001 B</i>	<i>Subside FEDER projet "Alzette, objectif qualité"</i>	0,00	0,00	0,00	15 500,00		
168000 G	Autres subventions d'investissement en capital	0,00	0,00	0,00	21 000,00		
<i>168000/99002 G</i>	<i>Subside MDDI projet "Alzette, objectif qualité"</i>	0,00	0,00	0,00	21 000,00		
	Total 542	0,00	0,00	0,00	36 500,00		
1/550/	550 Gestion des eaux de surface						
169280	Autres participations aux frais	0,00	55 178,00	0,00	170 178,00		
<i>169280/99001</i>	<i>Subvention de l'Etat pour l'assainissement de la rue de l'Eau</i>	0,00	55 178,00	0,00	170 178,00		
	<i>Courrier Gestion de l'eau du 24.10.2012</i>						
	Total 550	0,00	55 178,00	0,00	170 178,00		
	Total général 5	3 400,00	95 278,00	5 000,00	965 193,69		
1/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
261300	Constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>261300/99001</i>	<i>Vente d'immeubles de logement</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
283100	Remboursement d'aides d'investissement versées	441,00	2 000,00	0,00	2 000,00		
<i>283100/99001</i>	<i>Remboursement par les ménages des primes de logement, construction et acquisition</i>	441,00	2 000,00	0,00	2 000,00		
	Total 611	441,00	2 000,00	0,00	2 000,00		
1/626/	626 Cimetières						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/13001 G</i>	<i>Subvention de l'Etat pour la construction d'un nouveau cimetière</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
1/626/	626 Cimetières						
	Total 626	0,00	0,00	0,00	0,00		
1/630/	630 Alimentation en eau						
169100	Participations aux frais de raccordement	5 100,00	10 000,00	6 000,00	6 000,00		
169100/99001	Frais de raccordement - eau	5 100,00	10 000,00	6 000,00	6 000,00		
283100 S	Remboursement d'aides d'investissement versées	0,00	0,00	0,00	0,00		
283100/99001 S	Remboursement Station de pompage Ottange	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 630	5 100,00	10 000,00	6 000,00	6 000,00		
1/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
168000 G	Autres subventions d'investissement en capital	0,00	0,00	0,00	0,00		
168000/11002 G	Participation de l'Etat - PAG	0,00	0,00	0,00	0,00		
	participation financière du Min. de l'Agriculture dans l'élaboration du plan de développement communal (étude préparatoire du PAG)						
261100	Terrains	0,00	108 747,50	100 000,00	12 600,00		
261100/99001	Vente de terrain communal sans affectation définie	0,00	108 747,50	100 000,00	12 600,00		
	vente parcelle rue du Moulin et parcelle rue Neuve						
	Total 650	0,00	108 747,50	100 000,00	12 600,00		
1/690/	690 Autres logements et équipements collectifs						
168000 G	Autres subventions d'investissement en capital	0,00	0,00	138 105,00	0,00		
168000/99001 G	Subvention de l'Etat dans le cadre du Pacte Logement	0,00	0,00	138 105,00	0,00		
168000/99002 G	Aide en Capital Pacte Logement	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 690	0,00	0,00	138 105,00	0,00		
	Total général 6	5 541,00	120 747,50	244 105,00	20 600,00		

Article	RECETTES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	8 Loisirs, culture et culte						
1/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/10002 G</i>	<i>Subside de l'Etat pour le centre culturel Schungfabrik</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
161000 P	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/10001 P</i>	<i>Subside Centre culturel Schungfabrik</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	participation financière de 338.190,- suivant convention avec l'Etat du 22 décembre 2010						
	Total 831	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total général 8	0,00	0,00	0,00	0,00		
	9 Enseignement						
1/910/	910 Enseignement fondamental						
161000 G	Terrains et constructions	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/13003 G</i>	<i>Subvention de l'Etat pour l'extension de l'école</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>161000/13004 G</i>	<i>Subvention de l'état pour l'aménagement d'une école</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Subside en 2018 pour l'aménagement de l'école du Faubourg						
<i>161000/13005 G</i>	<i>Subvention de l'état pour réaménagement des cours d'école</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 910	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total général 9	0,00	0,00	0,00	0,00		
	TOTAL GENERAL	8 941,00	2 280 817,22	1 221 605,00	6 288 193,69		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	1 Services généraux des administrations publiques						
4/120/	120 Coordination administrative						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	435 478,16	422 887,50	163 003,78	300 000,00		
221311/13003	Transformations Hôtel de ville	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 3.050.000 € appr. par le conseil comm. le 28.05.09 et par le Min. de l'Intérieur le 29.06.09, réf. D/20/2009 à clôturer						
221311/13007	Aménagement d'un Biergeramt	364 255,33	202 433,86	106 000,00	25 000,00		
	Devis de Romain Bouschet de 628.624,33.- voté en date du 13.05.2014						
221311/15007	Réaménagement extérieur Widdem	58 160,95	127 515,52	27 003,78	15 000,00		
	devis de 185.676,47 € voté le 19.03.2015						
221311/15008	Rénovation bâtiments communaux	0,00	30 000,00	20 000,00	10 000,00		
	décision de principe peinture "Schwesternenhaus"						
221311/16012	Reconstruction d'un bâtiment administratif	0,00	50 000,00	0,00	0,00		
	décision de principe nouveau bâtiment Office social						
221311/17010	Aménagement 1er étage administration communale de Kayl	0,00	0,00	0,00	250 000,00		
221311/99001	Restauration et parachèvement des différents immeubles communaux	13 061,88	12 938,12	10 000,00	0,00		
	Devis approuvé par le Conseil communal le 25 juin 2013:360.000.- ttc Gare à Tétange; logement de service; Police; moulin Peping; écoles; terrain de football et tribunes; orgue à Tétange; maison relais Tétange,						
222100	Installations techniques	0,00	25 000,00	20 467,98	0,00		
222100/16003	Mise en conformité chaudière Millen et salle de musique	0,00	25 000,00	20 467,98	0,00		
	décision de principe						
223300	Outillage	0,00	25 000,00	25 000,00	0,00		
223300/16007	Pointeuse MRE et service des régies	0,00	25 000,00	25 000,00	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/120/	120 Coordination administrative						
	décision de principe						
223500	Matériel informatique (hardware)	92 261,87	20 000,00	0,00	0,00		
223500/15001	Acquisition central téléphonique	77 601,77	0,00	0,00	0,00		
	devis de 79.992,90 € voté le 19.03.2015						
223500/15004	Enregistrement électronique des dossiers du Biergercenter	14 660,10	0,00	0,00	0,00		
	devis de 15.000 € voté le 03.02.2015						
223500/16009	Enregistrement électronique des documents de l'administration	0,00	20 000,00	0,00	0,00		
	décision de principe						
223500/99001	Location de fibres optiques	0,00	0,00	0,00	0,00		
223800	Autres installations	64 150,84	65 000,00	65 000,00	65 000,00		
223800/15002	système d'accès avec puces	64 150,84	65 000,00	65 000,00	65 000,00		
	devis 251.799,21 € voté le 03.02.2015						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	0,00	12 573,16	0,00	81 537,50		
238120/99001 S	Apport au syndicat SIGI pour investissements à réaliser	0,00	12 573,16	0,00	81 537,50		
	En 2016: apport en capital de 650.000 euros à répartir sur les communes membres pour financer la première étape de la construction d'un nouveau siège						
	Total 120	591 890,87	570 460,66	273 471,76	446 537,50		
4/130/	130 Coordination technique						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	165 904,03	131 203,09	110 000,00	185 000,00		
211000/06001	Elaboration d'un Plan d'Aménagement Général	153 553,51	120 553,61	110 000,00	185 000,00		
	contrat d'urbaniste conclu avec le bureau d'études en urbanisme et aménagement du territoire ZILM le 12.05.2006 appr. par le Min. de l'Intérieur le 11.07.2006, réf. 226/06/CAC						
211000/99001	Etudes hydrogéologique des sources rue de l'eau et consommation humaine	12 350,52	10 649,48	0,00	0,00		
	devis de 15.041,52 € voté le 19.03.2015						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/130/	130 Coordination technique						
212000	Concessions, brevets, licences, marques ainsi que droits et valeurs similaires	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
212000/99001	Acquisition d'un nouveau système d'information géographique GIS	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
	Décision de principe						
	Total 130	165 904,03	131 203,09	110 000,00	235 000,00		
4/140/	140 Coordination des relations publiques						
223500	Matériel informatique (hardware)	0,00	0,00	0,00	0,00		
223500/99001	Acquisition de stations d'information (multimédia)	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 140	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total général 1	757 794,90	701 663,75	383 471,76	681 537,50		
4/242/	2 Protection sociale						
242 Maisons-relais / Foyers scolaires							
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	714 702,96	2 045 297,04	1 350 000,00	1 989 000,00		
221311/13005	Aménagement d'une Maison Relais au Widdem	714 702,96	2 035 297,04	1 350 000,00	1 989 000,00		
	Devis de 3.402.453.- approuvé par le conseil communal le 12 juillet 2012 et par le ministère de l'Intérieur le 11 octobre 2012 réf. D27/2012						
221311/15010	Construction maison relais "bei de Fuusswisen" à Tétange	0,00	10 000,00	0,00	0,00		
	décision de principe						
223500	Matériel informatique (hardware)	0,00	0,00	0,00	11 500,00		
223500/99001	Projet Médias Maison relais	0,00	0,00	0,00	11 500,00		
	Décision de principe						
	Total 242	714 702,96	2 045 297,04	1 350 000,00	2 000 500,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/263/	263 Aides aux nécessiteux						
238180 O	Autres apports en capital, Fonds et Fonds associatifs	376,00	800,00	800,00	1 008,00		
238180/99001 O	Dotation au fonds de roulement de l'office social	376,00	800,00	800,00	1 008,00		
	Total 263	376,00	800,00	800,00	1 008,00		
	Total général 2	715 078,96	2 046 097,04	1 350 800,00	2 001 508,00		
4/320/	3 Ordre et sécurité publics						
	320 Services de secours						
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	0,00	10 000,00	666,90	0,00		
221312/16014	Extension d'un garage au Centre d'Intervention	0,00	10 000,00	666,90	0,00		
	décision de principe						
	Total 320	0,00	10 000,00	666,90	0,00		
	Total général 3	0,00	10 000,00	666,90	0,00		
4/410/	4 Affaires économiques						
	410 Agriculture, sylviculture, viticulture						
221311 P	Constructions à usage propre - sur sol propre	144 837,92	158 323,00	150 953,54	7 369,46		
221311/13017 P	subside pour la construction d'une infrastructure pour le cercle avicole	144 837,92	158 323,00	150 953,54	7 369,46		
	Devis de 403.912,21.-ttc approuvé par le conseil communal le 6 février 2013, subside à payer à la société avicole						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	78 219,44	35 000,00	35 000,00	100 000,00		
221313/14004	Réaménagement voirie rurale	78 219,44	35 000,00	35 000,00	100 000,00		
	2017: Hesselsbunn->Devis à présenter par ASTA						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/410/	410 Agriculture, sylviculture, viticulture						
	Total 410	223 057,36	193 323,00	185 953,54	107 369,46		
4/425/	425 Production et Distribution de l'électricité						
222100	Installations techniques	1 358,42	0,00	0,00	38 000,00		
222100/14012	Préfinancement d'une installation photovoltaïque	1 358,42	0,00	0,00	0,00		
222100/17002	Mise en place installation de capteurs solaires thermiques	0,00	0,00	0,00	38 000,00		
	Décision de principe						
223300	Outillage	12 111,70	0,00	0,00	0,00		
223300/99001	Installation borne électrique	12 111,70	0,00	0,00	0,00		
	devis de 16.440,70 € voté le 19.03.2015						
	Total 425	13 470,12	0,00	0,00	38 000,00		
4/441/	441 Transports routiers						
223300	Outillage	47 797,17	72 202,83	15 000,00	30 000,00		
223300/99001	Programme d'installation abris de bus	47 797,17	72 202,83	15 000,00	30 000,00		
	devis de 229.196,31 € voté le 19.05.2015 4 abris en 2016						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	148 619,60	223 143,20	223 143,20	157 023,30		
238120/99001 S	Apport au syndicat TICE pour investissements à réaliser	148 619,60	223 143,20	223 143,20	157 023,30		
	Total 441	196 416,77	295 346,03	238 143,20	187 023,30		
4/449/	449 Autres systèmes de transport						
223100	Équipement de transport et de manutention	0,00	95 000,00	68 125,00	26 875,00		
223100/16006	Mise en place Vel'Ok	0,00	95 000,00	68 125,00	26 875,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/449/	449 Autres systèmes de transport						
	décision de principe 10 ebikes et 20 bornes pour 2 stations						
	Total 449	0,00	95 000,00	68 125,00	26 875,00		
4/470/	470 Développement économique (ZAC, ZARE,)						
221100	Terrains	7 451,47	1 548,53	0,00	0,00		
221100/14011	Aménagement du site ancien crassier à Tétange	7 451,47	1 548,53	0,00	0,00		
	Etudes et plans						
	Total 470	7 451,47	1 548,53	0,00	0,00		
	Total général 4	440 395,72	585 217,56	492 221,74	359 267,76		
4/510/	5 Protection de l'environnement						
	510 Gestion des déchets						
223300	Outillage	210 362,60	306 243,30	180 506,79	116 000,00		
223300/15006	Acquisition de poubelles - nouveau règlement des déchets	152 756,70	241 243,30	125 000,00	116 000,00		
	devis de 393.024,59 € voté le 19.11.2015						
223300/99001	Acquisition de matériel pour tri séparé	57 605,90	65 000,00	55 506,79	0,00		
223800	Autres installations	0,00	0,00	0,00	25 000,00		
223800/17011	Aménagement toilettes pour chiens	0,00	0,00	0,00	25 000,00		
	Décision de principe						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	7 464,60	4 350,00	4 350,00	4 350,00		
238120/99001 S	Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre du recyclage	7 464,60	4 350,00	4 350,00	4 350,00		
	part dans les frais du STEP, recyclage						
	Total 510	217 827,20	310 593,30	184 856,79	145 350,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/520/	520 Gestion des eaux usées						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	0,00	25 000,00	27 588,23	30 000,00		
221313/16011	Bassin d'orage Toussaintsmillen	0,00	25 000,00	27 588,23	30 000,00		
221321	Constructions à usage propre - sur sol d'autrui	0,00	0,00	0,00	60 000,00		
221321/17009	Travaux d'assainissement de la structure Monument National des Mineurs	0,00	0,00	0,00	60 000,00		
	Décision de principe						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	40 363,36	8 199,18	8 199,18	6 440,28		
238120/99001 S	Apport au STEP pour investissements à réaliser dans le cadre de l'épuration des eaux	40 363,36	8 199,18	8 199,18	6 440,28		
	part dans les frais du STEP, épuration des eaux						
	Total 520	40 363,36	33 199,18	35 787,41	96 440,28		
4/532/	532 Mesure d'économie d'énergie						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	0,00	0,00	0,00		
211000/15003	Système de monitoring	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Etude de faisabilité à clôturer						
	Total 532	0,00	0,00	0,00	0,00		
4/542/	542 Protection de la nature						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	0,00	0,00	37 012,00		
211000/17003	Projet de rénaturation Kälbach et Puelbech	0,00	0,00	0,00	37 012,00		
	Décision de principe						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	0,00	0,00	0,00	0,00		
238120/99001 S	Apport au syndicat SICONA pour investissements à réaliser	0,00	0,00	0,00	0,00		
	apport en capital aux frais d'investissement						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/542/	542 Protection de la nature						
	Total 542	0,00	0,00	0,00	37 012,00		
4/590/	590 Autres types de protection de l'environnement						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	135 000,00	41 000,00	94 000,00		
211000/16001	Concept énergétique dans le cadre du Pacte Climat décision de principe plan stratégique	0,00	135 000,00	41 000,00	94 000,00		
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	10 000,00	0,00	5 000,00		
221311/16013	Sécurisation des orifices miniers	0,00	10 000,00	0,00	5 000,00		
	Total 590	0,00	145 000,00	41 000,00	99 000,00		
	Total général 5	258 190,56	488 792,48	261 644,20	377 802,28		
4/611/	6 Logements et équipements collectifs						
	611 Logements au prix du marché						
240000	Subvention d'investissement en capital	24 541,50	30 000,00	33 000,00	35 000,00		
240000/99001	Primes de construction et d'acquisition de logements	24 541,50	30 000,00	33 000,00	35 000,00		
	Total 611	24 541,50	30 000,00	33 000,00	35 000,00		
4/621/	621 Places publiques						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	147 558,57	62 025,78	50 686,74	5 000,00		
221313/14001	Aménagement du Parking Brill et mise en place de toilettes publiques devis de 70.000 € voté le 24.03.2014	0,00	50 960,35	45 000,00	5 000,00		
221313/99001	Parachèvement terrains non-construits	147 558,57	11 065,43	5 686,74	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/621/	621 Places publiques						
	devis de 300.000.-ttc approuvé par le conseil communal le 11 juin 2013 2015:Construction toilettes publiques Park Ouerbett						
223300	Outillage	12 261,02	0,00	0,00	0,00		
223300/99001	Acquisition de matériel service jardinage	12 261,02	0,00	0,00	0,00		
	devis de 14.000 € voté le 19.03.2015						
	Total 621	159 819,59	62 025,78	50 686,74	5 000,00		
4/622/	622 Circulation						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	35 066,49	44 933,51	22 000,00	0,00		
211000/99001	Etude sur le trafic	35 066,49	44 933,51	22 000,00	0,00		
	Etude sur le trafic de Schroeder & Associés.						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	30 000,00		
221313/17016	Etudes sur les mesures d'apaisement de trafic	0,00	0,00	0,00	30 000,00		
	Décision de principe						
222100	Installations techniques	0,00	0,00	0,00	10 000,00		
222100/17001	Projet "Klaro"	0,00	0,00	0,00	10 000,00		
	Décision de principe						
222200	Machines	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00		
222200/13015	support couvert pour bicyclettes	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00		
	Devis de 25.000.-ttc approuvé par le conseil communal le 11 juin 2013						
	Total 622	35 066,49	54 933,51	22 000,00	50 000,00		
4/624/	624 Voirie vicinale						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	1 294 714,30	1 748 902,15	1 597 368,83	1 705 783,66		
221313/07002	Réaménagement de la rue de Schifflange	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 2.065.000 € appr. par le conseil comm. le 11.10.2007 et par le Min. de l'Intérieur le 26.10.2007, réf. 228/07/CAC , devis supplémentaire de 890.000 € appr. par le conseil comm. le 12.07.2012						
221313/11006	Réaménagement du pont CFL sur la N31 et des alentours	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 195.000.- de Schroeder&Associés						
221313/11007	Réaménagement de la rue Biermecht	4 014,50	100 000,00	73 111,46	239 483,66		
	devis de 525.000 € appr. par le conseil comm. le 11.03.2011 , devis supplémentaire de 190.000.- de Simtech SA approuvé par le conseil communal le 11 décembre 2012						
221313/11008	Réaménagement de la rue de l'eau	1 246 586,04	1 403 413,96	1 403 413,96	292 000,00		
	devis de 3.465.000 € ttc de Schroeder&Associés, appr. par le conseil comm. le 14.07.2011 et par le Ministère de l'Intérieur le 12.10.2012 réf.N°19/12/CAC						
221313/11010	Aménagement de la rue du Faubourg	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Devis de 66.700.-ttc approuvé par le conseil communal le 25 juin 2013 Devis séparé pour traversée eau potable - décision de principe						
221313/12004	Réaménagement de la rue de la Chapelle	0,00	0,00	0,00	0,00		
221313/13006	Mesures de sécurité	26 010,29	108 989,71	30 649,00	50 000,00		
	devis de 123.618,09 € voté le 19.03.2015						
221313/13010	Travaux lotissement "Helpertsbam"	0,00	70 000,00	40 000,00	124 300,00		
	aménagement de l'aire de jeux						
221313/14002	Aménagement rue de l'Industrie	3 501,52	31 498,48	15 000,00	800 000,00		
	Devis de 2.031.000 euros approuvé par le conseil communal en sa séance du 07.07.2016						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/624/	624 Voirie vicinale						
221313/14010	Aménagement d'un passage piétonnier entre la rue Biermecht et le centre de Kayl	14 601,95	25 000,00	35 194,41	0,00		
221313/16010	Réfection de la chaussée rue Jos Müller	0,00	10 000,00	0,00	0,00		
221313/17008	Réaménagement rue de la Chapelle - tronçon Route d'Esch-rue Notre-Dame	0,00	0,00	0,00	200 000,00		
	Décision de principe						
	Total 624	1 294 714,30	1 748 902,15	1 597 368,83	1 705 783,66		
4/625/	625 Parcs						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	57 474,99	0,00	0,00	0,00		
221313/08002	Réaménagement du Parc Ouerbett à Kayl	57 474,99	0,00	0,00	0,00		
	devis de 1.424.638,63 € voté le 19.12.2007						
	devis de 2.926.962,27 € pour le projet définitif détaillé appr. par le conseil comm. le 24.04.2008 et par le Min. de l'Intérieur le 26.08.2008, réf. 173/08/CAC						
	rectifié 2015: Factures WW+						
	Total 625	57 474,99	0,00	0,00	0,00		
4/626/	626 Cimetières						
221200	Agencements et aménagements de terrains	0,00	0,00	0,00	100 000,00		
221200/17013	Restauration cimetières Kayl et Tétange (Morgue)	0,00	0,00	0,00	100 000,00		
	Décision de principe						
	Total 626	0,00	0,00	0,00	100 000,00		
4/627/	627 Ateliers						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	0,00	0,00	11 000,00		
211000/17005	Elaboration d'un service d'inventaire pour le service des régies	0,00	0,00	0,00	11 000,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/627/	627 Ateliers						
	Décision de principe						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	90 000,00		
221311/17012	Aménagement site atelier	0,00	0,00	0,00	90 000,00		
	Décision de principe						
222200	Machines	32 619,95	0,00	0,00	0,00		
222200/13012	Acquisition d'une tondeuse	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 9000.-ttc approuvé par le Conseil communal le 25 juin 2013						
222200/13013	Acquisition d'une balyeuse	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 168.000.-ttc approuvé par le Conseil communal le 25 juin 2013						
222200/14003	Acquisition de machines pour l'atelier communal	32 619,95	0,00	0,00	0,00		
	devis de 130.000.- voté le 24.03.2014						
223210	Véhicules automoteurs	44 902,90	250 000,00	206 389,29	185 000,00		
223210/15005	Remplacement de deux camionnettes	44 902,90	0,00	0,00	0,00		
	devis de 55.000 € voté le 19.03.2015						
223210/99001	Acquisition d'une voiture électrique	0,00	0,00	0,00	0,00		
223210/99002	Matériel roulant pour le service des régies	0,00	250 000,00	206 389,29	0,00		
	décision de principe						
223210/99003	Acquisition matériel pour le service des régies	0,00	0,00	0,00	185 000,00		
	tondeuse et camion Décision de principe						
	Total 627	77 522,85	250 000,00	206 389,29	286 000,00		
4/630/	630 Alimentation en eau						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/630/	630 Alimentation en eau						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	100 000,00	0,00	85 000,00		
211000/17006	Elaboration du questionnaire relatif au dossier technique II suivant rgd du 7 octobre 2002	0,00	0,00	0,00	10 000,00		
	décision de principe						
211000/99001	Etude générale du réseau d'assainissement	0,00	100 000,00	0,00	75 000,00		
	Etude Schroeder&Associés						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	106 000,00		
221313/17007	Construction d'un réservoir d'eau pour eaux de sources captées à Tétange	0,00	0,00	0,00	50 000,00		
	décision de principe						
221313/17014	Axe eau pluviale rue de Tétange	0,00	0,00	0,00	56 000,00		
	décision de principe						
222100	Installations techniques	25 109,37	130 890,63	23 000,00	100 000,00		
222100/12001	Révision du bassin d'eau	25 109,37	25 890,63	23 000,00	0,00		
	devis de 75.900.-ttc approuvé par le conseil communal le 15 mars 2012						
222100/13010	Renouvellement du réseau d'eau potable dans la rue notre Dame et dans la rue de la Chapelle	0,00	105 000,00	0,00	100 000,00		
	devis de 210.000.-ttc approuvé par le conseil communal le 12 juillet 2012						
222100/15009	Evacuation des eaux superficielles rue de Tétange à Kayl	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Etude Schroeder & Associés						
223300	Outillage	20 000,00	0,00	0,00	0,00		
223300/99001	Acquisition de détecteurs de fuite	20 000,00	0,00	0,00	0,00		
	projet de 20.094,75 € voté le 19.03.2015						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	0,00	0,00	0,00	0,00		
238120/99001 S	Apport Station de pompage Ottange pour investissements à réaliser	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectifié 2016	Budget de 2017	Budget rectifié 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/630/	630 Alimentation en eau						
	part dans les frais de la station de pompage Ottange						
	Total 630	45 109,37	230 890,63	23 000,00	291 000,00		
4/640/	640 Eclairage public						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	0,00	0,00	15 500,00		
211000/17004	Etat des lieux et dossier appel d'offre pour entretien éclairage public	0,00	0,00	0,00	15 500,00		
	Décision de principe						
222100	Installations techniques	13 179,54	11 820,46	11 820,46	60 000,00		
222100/12002	éclairage Hesselsbunn	0,00	0,00	0,00	0,00		
	décision de principe						
222100/12003	Installation de minuterics pour l'éclairage public	13 179,54	6 820,46	6 820,46	0,00		
	devis de 30.000€ voté le 13.05.2014						
222100/14009	Eclairage pour piétons route d'Esch	0,00	0,00	0,00	0,00		
222100/16002	Illumination du chemin piédestre Hesselsbunn en direction de Rumelange	0,00	5 000,00	5 000,00	60 000,00		
	Devis de 167.467,95 euros approuvé par le conseil communal en sa séance du 24.03.2016						
	Total 640	13 179,54	11 820,46	11 820,46	75 500,00		
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
221100	Terrains	40 661,00	50 000,00	2 000,00	200 000,00		
221100/99001	Acquisition de terrains	40 661,00	50 000,00	2 000,00	200 000,00		
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/650/	650 Immeubles bâtis et non bâtis non affectés						
221311/99001	Acquisition d'immeubles bâtis	0,00	0,00	0,00	0,00		
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	132 285,73	133 701,77	109 950,78	155 000,00		
221312/09002	Construction d'une infrastructure pour le CIGL devis de 1.308.247,55 € appr. par le conseil comm. le 28.05.09 et par le Min. de l'Intérieur le 02.12.2009, réf. D/30/2009	8 935,43	2 064,57	4 950,78	0,00		
221312/13001	Mise en valeur de la propriété communale au lieu-dit "unter Bromeschbiereg étude et plans	0,00	0,00	0,00	0,00		
221312/13002	Mise en valeur de la propriété communale Rue Neuve étude et plans	24 366,20	10 621,30	0,00	0,00		
221312/13009	Projet Kayl-Nord	98 984,10	121 015,90	105 000,00	155 000,00		
	Total 650	172 946,73	183 701,77	111 950,78	355 000,00		
4/690/	690 Autres logements et équipements collectifs						
221312	Constructions à usage de tiers - sur sol propre	3 147,65	30 000,00	18 641,97	11 358,03		
221312/11003	aménagement d'une remise pour les ass. Locales devis de 831.483,47 € appr. par le conseil comm. le 10.03.2011 et par le Min. de l'Intérieur le 12.07.2011, réf. 8/2011/CAC	3 147,65	30 000,00	18 641,97	11 358,03		
291500	Dotations au fonds de réserve logement	0,00	0,00	138 105,00	0,00		
291500/99001	Dotations au fonds de réserve pacte logement	0,00	0,00	138 105,00	0,00		
	Total 690	3 147,65	30 000,00	156 746,97	11 358,03		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 6	1 883 523,01	2 602 274,30	2 212 963,07	2 914 641,69		
4/822/	8 Loisirs, culture et culte						
	822 Halls sportifs						
238120 S	Apports pour investissements à réaliser	304 175,76	325 500,00	325 500,00	579 000,00		
<i>238120/99001 S</i>	<i>Apport au syndicat SICOSPORT pour investissements à réaliser</i>	304 175,76	325 500,00	325 500,00	579 000,00		
	<i>participation aux frais du SICOSPORT</i>						
	Total 822	304 175,76	325 500,00	325 500,00	579 000,00		
4/831/	831 Centres culturels et Salles de fêtes						
211000	Frais d'études et frais de recherche et de développement	0,00	60 000,00	60 000,00	200 000,00		
<i>211000/16008</i>	<i>Musée Schungfabrik</i>	0,00	60 000,00	60 000,00	200 000,00		
	<i>décision de principe</i>						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	259 478,15	1 291 021,85	1 391 021,85	1 000 000,00		
<i>221311/13008</i>	<i>Réaménagement centre culturel Schungfabrik</i>	259 478,15	1 291 021,85	1 391 021,85	1 000 000,00		
	<i>Devis de Decker Lammar approuvé par le conseil communal le 14 novembre 2013</i>						
	Total 831	259 478,15	1 351 021,85	1 451 021,85	1 200 000,00		
4/890/	890 Autres loisirs, culture et cultes						
223420	Œuvres d'art	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>223420/99001</i>	<i>acquisition d'objets d'art</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total 890	0,00	0,00	0,00	0,00		

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
	Total général 8	563 653,91	1 676 521,85	1 776 521,85	1 779 000,00		
	9 Enseignement						
4/910/	910 Enseignement fondamental						
221311	Constructions à usage propre - sur sol propre	346 855,15	1 974 313,05	1 264 000,00	3 085 000,00		
221311/09003	Réaménagement de la Cour de l'école de Tétange	154 839,29	35 160,71	24 000,00	5 000,00		
	devis de 100.000 € appr. par le conseil comm. le 28.05.2009 ; devis de 740.000 € appr. par le conseil comm. le 26.05.2011 et par le Min. de l'Intérieur le 27.06.2011, réf. 183/2011/CAC						
221311/10002	Construction de l'école du Faubourg	125 474,77	1 005 693,43	740 000,00	2 000 000,00		
	devis de 6.938.619,47 € voté le 01.10.2015						
221311/14006	Travaux de toiture école Alexandra	0,00	0,00	0,00	0,00		
221311/14008	Requalification école Widdem	66 541,09	933 458,91	500 000,00	1 000 000,00		
	Devis de 1.990.987,00.- ttc du bureau d'architecte HO Architectes approuvé par le conseil communal en sa séance du 19.11.2015						
221311/17015	Réaménagement de la cour de l'école Alexandra	0,00	0,00	0,00	80 000,00		
	Décision de principe						
221313	Infrastructures publiques - sur sol propre	0,00	63 000,00	60 000,00	0,00		
221313/16004	Mise en oeuvre "sechere Schoulwee"	0,00	63 000,00	60 000,00	0,00		
223300	Outillage	24 823,13	55 000,00	27 910,27	5 000,00		
223300/16005	Mise en place de stations d'eau potable	0,00	40 000,00	23 700,00	5 000,00		
	8 bornes d'eau potable pour écoles et maisons relais						
223300/99001	Acquisitions diverses pour les écoles	24 823,13	15 000,00	4 210,27	0,00		
	devis de 37.135,46 € voté le 01.10.2015						
223410	Mobilier	0,00	0,00	0,00	0,00		
223410/99001	Acquisition de mobilier	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 65.201,17 HTVA approuvé par le conseil communal le 12						

Article	DEPENSES EXTRAORDINAIRES	Montants portés au compte de 2015	Montants autorisés en 2016	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017	Budget rectificatif 2016	Budget de 2017
				Montants votés par le Conseil communal	Montants votés par le Conseil communal	Montants modifiés par le Ministre	Montants modifiés par le Ministre
4/910/	910 Enseignement fondamental						
	septembre 2013						
	Total 910	371 678,28	2 092 313,05	1 351 910,27	3 090 000,00		
4/932/	932 Transport scolaire						
223210	Véhicules automoteurs	0,00	0,00	0,00	0,00		
<i>223210/13004</i>	<i>Acquisition d'un bus scolaire</i>	0,00	0,00	0,00	0,00		
	devis de 350.000.-ttc approuvé par le conseil communal le 25 juin 2013						
	Total 932	0,00	0,00	0,00	0,00		
	Total général 9	371 678,28	2 092 313,05	1 351 910,27	3 090 000,00		
	TOTAL GENERAL	4 990 315,34	10 202 880,03	7 830 199,79	11 203 757,23		

CRÉDITS BUDGÉTAIRES À VENTILER SUR PLUSIEURS ARTICLES

(Cette ventilation n'est pas requise au cas où les ouvriers, le matériel roulant, etc., sont affectés à des services bien distincts.)

N.B. Le crédit global à prévoir au budget est inscrit à un article de la fonction spéciale 000 ci-dessous. Il est ventilé suivant les besoins approximatifs, estimés pour les fonctions pouvant entrer en ligne de compte, et les tranches de crédit sont reportées aux articles correspondants de la formule budgétaire.

Le receveur tiendra une chemise pour chaque article de la fonction spéciale 000 et y imputera les dépenses en cours d'exercice.

Les pièces comptables sont et restent classées dans les chemises de ces articles. A la clôture de l'exercice la dépense globale est ventilée et reportée sur les différents articles budgétaires suivant une clef de répartition, déterminée soit sur la base de rapports de travail, soit sur la base d'une estimation raisonnée de l'administration communale.

**TABLEAU COMPARATIF
DES RECETTES ET DES DEPENSES ORDINAIRES DE DIVERS SERVICES COMMUNAUX**

Budget rectifié 2016		Budget 2017	
Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2016

SERVICE ORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	112 877,82	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	21 221 484,02	6 889 970,97		6 911 192,19
2	Protection sociale	2 194 963,00	3 513 258,13		
3	Ordre et sécurité publics	78 000,00	414 869,44		
4	Affaires économiques	138 078,68	971 284,45		
5	Protection de l'environnement	2 223 675,00	1 946 255,78		
6	Logements et équipements collectifs	1 637 500,00	5 837 640,07		
8	Loisirs, culture et culte	16 500,00	1 136 861,00		
9	Enseignement	125 238,37	3 617 046,84		
SERVICE ORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		27 748 316,89	24 327 186,68		24 348 407,90

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2016

SERVICE EXTRAORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	0,00	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	0,00	383 471,76		
2	Protection sociale	953 000,00	1 350 800,00		
3	Ordre et sécurité publics	0,00	666,90		
4	Affaires économiques	19 500,00	492 221,74		
5	Protection de l'environnement	5 000,00	261 644,20		
6	Logements et équipements collectifs	244 105,00	2 212 963,07		
8	Loisirs, culture et culte	0,00	1 776 521,85		
9	Enseignement	0,00	1 351 910,27		
SERVICE EXTRAORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		1 221 605,00	7 830 199,79		

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2017

SERVICE ORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	0,00	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	21 138 684,98	7 315 530,92		
2	Protection sociale	2 442 517,00	3 776 358,00		
3	Ordre et sécurité publics	79 000,00	427 400,00		
4	Affaires économiques	104 600,00	917 764,60		
5	Protection de l'environnement	2 371 825,00	2 059 287,36		
6	Logements et équipements collectifs	1 560 301,00	6 071 820,00		
8	Loisirs, culture et culte	16 000,00	1 354 556,00		
9	Enseignement	36 880,00	3 705 952,85		
SERVICE ORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		27 749 807,98	25 628 669,73		

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2017

SERVICE EXTRAORDINAIRE

		Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
		Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses
0	Codes Techniques	0,00	0,00		
1	Services généraux des administrations publiques	3 000 000,00	681 537,50		
2	Protection sociale	2 168 000,00	2 001 508,00		
3	Ordre et sécurité publics	24 000,00	0,00		
4	Affaires économiques	110 400,00	359 267,76		
5	Protection de l'environnement	965 193,69	377 802,28		
6	Logements et équipements collectifs	20 600,00	2 914 641,69		
8	Loisirs, culture et culte	0,00	1 779 000,00		
9	Enseignement	0,00	3 090 000,00		
SERVICE EXTRAORDINAIRE TOTAUX GENERAUX		6 288 193,69	11 203 757,23		

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET RECTIFIÉ DE L'EXERCICE 2016

	Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
	Service ordinaire	Service extraordinaire	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	27 748 316,89	1 221 605,00		
Total des dépenses	24 327 186,68	7 830 199,79	24 348 407,90	
Boni propre à l'exercice	3 421 130,21		3 399 908,99	
Mali propre à l'exercice		6 608 594,79		
Boni du compte 2015	34 133 907,68			
Mali du compte 2015		28 062 741,15		
Boni général	37 555 037,89		37 533 816,67	
Mali général		34 671 335,94		
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 34 671 335,94	+ 34 671 335,94		
Boni présumé fin 2016	2 883 701,95		2 862 480,73	
Mali présumé fin 2016				

TABLEAU RÉCAPITULATIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 2017

	Montants votés par le Conseil communal		Montants fixés par le Ministre	
	Service ordinaire	Service extraordinaire	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	27 749 807,98	6 288 193,69		
Total des dépenses	25 628 669,73	11 203 757,23		
Boni propre à l'exercice	2 121 138,25			
Mali propre à l'exercice		4 915 563,54		
Boni présumé fin 2016	2 883 701,95		2 862 480,73	
Mali présumé fin 2016				
Boni général	5 004 840,20		4 983 618,98	
Mali général		4 915 563,54		
TRANSFERT de l'ordinaire à l'extraordinaire	- 4 915 563,54	+ 4 915 563,54		
Boni définitif	89 276,66		68 055,44	
Mali définitif				

EXTRAIT du registre aux délibérations du Conseil Communal

SÉANCE publique du 12.12.2016

Date de l'annonce publique
de la séance 06.12.2016

Présents: Lorent, bourgmestre, Mme Petry, échevine, M. Humbert, échevin, M. Becker, Mme Belleville, MM. Birchen,
Daubenfeld, Gonçalves Dos Anjos, Krings, Lukas, Poeckes, Thomé et Weiler, conseillers, Mme Braconnier,
secrétaire

Date de la convocation des
conseillers 06.12.2016

Absents: a) excusés
b) sans motif

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu le budget rectifié de l'exercice 2016 et au budget de l'exercice 2017;
Vu le chapitre 1er du titre 4 de la loi communale;
Vu les dispositions et instructions sur la matière;

ARRÊTE

|

le budget rectifié de l'exercice 2016

le budget de l'exercice 2017

Suivent les signatures
Pour expédition conforme,

A Kayl, le 12 décembre 2016

Le Bourgmestre,

John Lorent

La Secrétaire,

Nadine Braconnier

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

OBSERVATIONS DU MINISTRE

Brm.- Transmis à Monsieur le Ministre de l'Intérieur - aux fins d'apurement.

Kayl, le _____

Le Bourgmestre

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu les articles 124 et 170 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Vu les observations relatives aux redressements opérés, inscrites à la suite des tableaux récapitulatifs;

arrête

le budget rectifié de l'exercice 2016 et le budget de l'exercice 2017 conformément aux tableaux récapitulatifs.

Luxembourg, le _____

Le Ministre de l'Intérieur,